

ELŐFIZETÉS ÁRA:
Egész évre 6 ft.
Félévre 3 ft.
Negyedévre 1 ft 50 kr.

Bérmintelen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.

Ésírások nem adának vissza.

Egyes szám ára 15 kr.

A nyilvántartás minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HÍRDETÉS DÍJA
Hivatalos hirdetéseknek:
Minden szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy díszetűkkel vagy kézzel ellátott hirdetéseknek díjértéke szerint minden négyzög centim. után 3 kr. számítottatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

A Fehér Kereszt.

Nemzetünk keleti eredeténél fogva heves, lelkesedni tudó, eszményein s ezek képviselőin életben és halálban rajongásig csüng; honszerelme, szabadságszeretete páratlan, mely csodákra képes. — Ennek varázserője tette ezt az országot szabaddá és nemzetünknek a viszonyokkal megalkudni tudó, egészséges észjárása életrevalóvá egy ezredéven át.

De, ha a honfoglalás ünnepét jövőnket biztatólag méltóan akarjuk megülni: nem szabad beérnünk azzal, hogy Magyarország szabad és nyelvében magyar!

Nem elég, ha a szabadelvűségben és magyarságban egymással nemes versenyre kelünk, hanem egyszersmind komolyan kell gondolkodnunk a *nemzeti anyag megmentéséről* is, mit elhanyagolás esetén nagy veszedelem fenyeget.

Közel 300,000-re, az összes elhunytaknak több, mint felére rug az öt év alatt elhunyt gyermekek száma és ma már statisztikailag konstatált tény, hogy Magyarországon nyolc új szülőttől csak három éri el az öt éves kort!

A halál anyaga az, mely difteritisz s egyéb hevenyragyályos kórok alakját öltve, kérelhetetlenül ragadja el az állam, társadalom, s a szülők nembánomsága következtében az alvó anya kebeléről a pici csecsemőt, ezt az ártatlan, predestinált anygalkát!

Élmi: az állam és társadalom szempontjából fontosabb dolog, mint a sajtó révén nagygyá felújított román kérdés.

Az élet legfőbb jó, mely ha megszűnt: megszűnt minden.

A Szent-István koronájához tartozó országok 17 milliót meghaladó lakossága

igazán akkor lesz boldog, ha számban 40 millióra szaporodik! Midőn módjában lesz ipari állammá lenni s a gazdának nem fog fejtörést okozni a mi aggasztóan alacsony búzáár.

Ennek a legfőbb jónak: az életnek megmentését tűzte ki nemes feladatául a *Stefánia özvegy trónörökösne* öfensége pártfogása alatt álló „Fehér-Kereszt” országos lelencház-egyesület, midőn szegény betegeket ingyen gyógyít, azokat orvossággal és táplálékkal ingyen látja el s e célból gyermekkorházakat állít föl.

Midőn szegény szülőnőket, a mig munkaképesekké nem válnak, ellát, gyermekük elhelyezésénél, ha szükséges, anyagi segedelem nyújtásával is közreműködik s az elhelyezett gyermekek fölött felügyeletet gyakorol, a teherben levő szegény nőknek pedig anyagi segedelemet nyújt; — midőn az egyesület által ápolt szegény szülőnőket, ha arra alkalmasak, dajkákul elhelyezi; — midőn felveszi és felneveli a 0–14 éves lelencet, elhagyatott törvényes és törvénytelen s az elzülles veszedelemének kitétt gyermekeket s e célból szeretet- és lelencházakat állít föl; midőn utalmába veszi a *még nem tudva vetkezett*, toloncházba került, igazán szerencsétlen gyermekeket.

Ez az egyesület a bánatában is nemes özvegy trónörökösne öfensége egyenes óhajára a mult vasárnap Zemplén-vármegyére kiterjedő és kizárólag helyi szükségleteket felelő hatáskörrel S.-A.-Ujhelyben is megalakult.

Midőn a még kis számu, lelkes szervező bizottság munkájának előestéjén áll, nem kételkedünk, hogy Zemplén-vármegye

és S.-A.-Ujhely város közönségének a hu manizmus szent eszméi iránt mindenkor tanusított lelkesedése a *Fehér-Kereszt*, a béke és szeretet e jelvénye alatt meg fogja teremni áldásos gyümölcsét s e reményben mi küzdve küzdünk és bizva bizunk!

Staut József.

A vármegye gyűlésterméből.

— A második nap. —

A két napig, szept. 28-tól 29-ig, tartott vármegyei közgyűlésnek első napi lefolyásáról ma egy hetes számunkban volt szó. Mielőtt folytatnánk s befejeznék a közgyűlésnek legfontosabb tárgyairól, térszűke miatt csak röviden szóló tudósításunkat egy hiányt, mely az első napról számotadó referatánkban támadt, kell helyre pótolnunk s ez az, hogy az első napi közgyűlésben betöltöték a zempléni közkórház választmányában megüresedett fagsági helyeket is — éspedig, főispánunk ömeltóságának javaslata szerint lettek a megválasztottak: *Lengyel Pál* rk. lelkész-plébános, *Miklóssy István* gk. lelkész-plébános és *Mizsák István* vm. tiszti főügyész.

Másnap a d. e. 9-kor kezdődött közgyűlésen addig, amíg az első napi közgyűlésről szóló jegyzőkönyv meghitelesítése tartott, főispánunk ömeltósága ült az elnöki székekben, melyet azután átadott az alispánnak.

A szept. 28-ik közgyűlésnek ama határozatát, hogy a gyámpénztárban kumulatív gyümölcsöző árvapénzeknek egy megfelelő része a s-patak népbankban helyeztessék el, a jegyzőkönyv meghitelesítése alkalmazt kiegészítették még avval, hogy a pénzküldésekkel járó postaköltségek a Népbank kiadását fogják képezni.

Következett a törvényhatóság 1895. évi költségvetésének tárgyalása, illetve az állandó választmányának a költségvetés jóváhagyását ajánló határozata, melyet *Dókus Gyula* főjegyző, vármegyénk közigazgatásának minden egyes ágazatát tüzetesen megvilágító előadásban, mutatott be. — A költségvetést, ugy, amint volt, vagyis 120,174 ft

ket, én részemről ezzel az olaszkonyhával, amelyről itt a vendéglőkben ettünk, sokkal inkább megbarátkoznám, mintsem például a marienbadi sovány német ételekkel.

Mihelyt kissé kipihentük az éjjeli utazás fáradalmait, siettünk a protestáns templomba, ahol hazánk nagy fia sima fakoporsójában magas ravatalon feküdt. A koporsó már lezárva levén, holttestét nem láthattuk. Koszorunkat mi is kellőleg elhelyezvén, a temérdek koszorut és szalagokat szemlélgettük, s elszorult szívvel menénk a „Via dei Mille” utcai 22-sz. házba. Itt hazánk nagy fia dolgozó szobájában fogadott idősebb fia: *Ferenc*. Öszintén megvallom, hogy elfogultságomban nem válek képes annyit is mondani, amennyit az alkalom igényelt — és egy két elhebegett szavamra *Kossuth* Ferenc sokkal nagyobb önrallommal szépen válaszolt. Ez után bucsut vevén tőle, midőn az előszobába kiléptünk, épen az ajtónál találkoztunk *Kossuth* Lajos Tivadarral, aki, midőn hallá hogy Zemplén-vármegye külööttsége vagyunk, megragadá kezemet, szemei könybe lábadtak, elpirult és ő is csak hebegett néhány szót, de oly elérzékenyülve, hogy mindanyunkat meghatott, s a szív emberét láttuk benne. Midőn ezután felső ruháinkat vettük elő, — özv. *Ruttkayne*, hazánk elhalt nagy fiának utolsó órájág gyengéden és hiven ápoló testvére, megtudván, hogy Zemplén vármegye külööttsége van ott, kiizent hogy látni óhajtaná azt; bementünk tehát az ő szobájába is és ott leülvén, mintegy kis félórát beszélgettünk.

Már ekkor a templom és az említett ház körül nagyon feltűnt nekünk a rendkívül nagy érdeklődés nagy halottunk iránt. Mind a két helyen a tolongásig menő nagy csoportosulás, a melyen, hogy nagyobb nehézség nélkül átjuthattunk, nyil-

ván csak annak köszönhetjük, hogy magyarokúl ösmertek meg.

Az ezután rendelkezésünkre álló szabad órákat a város és némely nevezetességei megsemlélésére használtuk fel. Hajdan, iskolás fia koromban (az igaz, hogy az jó régen volt, több mint egy félszázada) azt tanultam, hogy *Turin* nem a legnagyobb, de a legszebb város Európában. No ez most már jó messze esik a valóságtól, de nem merném állítani, hogy akkor meg nem közelítette az igazságot; mert egy részről ugyan magán épületei sima egyszerűséggel s egymásköztü egyenlőséggel tűnnek fel, s nem hasonlíthatók a mostani építkezés-modoru, például budapesti *Andrássy* úti palotákhoz; és a város általános kinézése elvitázhatatlanul tanusítja, hogy nem emelkedő, de fénykorát túlhaladott, hanyatló városban vagyunk. De másrészt épen a házak egyöntetűsége is a város szépségét emelhetné a mely különben annak tulajdonítandó, hogy szinte az egész város oly szabályosan épült, mintha csupa mérnökökből álló szepítő bizottság terve szerint épült volna; csupa széles, egyenes utcák, a melyeken szinte az egész városon minden irányban végig lehet látni.

Kocsira ülven, amennyire lehetett, összejártuk a várost. Láttuk a volt szardiniai királyi palotát a laponon fekvő város egylk tágas terén, egy valósággal oda nem illő ódon szerű, minden szépségnélkül való várszerű épületet, amelyet inkább börtönnnek, miot királyi laknak néztünk volna, ha nem kegyelettel kellene tekintenünk arra a várra, amelyből *Károly-Albert* és *Viktor-Emánuel* szardiniai királyok indultak ki az olasz nemzet felszabadítására és Olaszország egyesítésére. — Láttunk a főbb tereken sok érdekes és szép szobrot, de a melyekről felvilágosítást szerezniük nem volt időnk.

TÁRCA,

Úti emlékek*).

— A „Zemplén” eredeti tárcája —

IV. Turin.

Genuából Turinba ismét éjjel utazván — sajnálatomra a közbe eső vidékről, utazásunkról semmit se írhatok. — Turinba, hogy szállást kapjunk, előre sürgönyöztünk Bernáth Béla képviselő barátunknak s az ő szivességéből kész szobákkal vártak a „Hotel Central”-ban, — nem úgy mint Genuában, a hol szobát nem kapván, a fürdőszobában mosdottunk és öltöztünk át. — Én a negyedik emeleten kaptam szobát, a melybe azonban egész ott időzésem alatt csak kétszer mentem a lépcsőkön fel, különben mindig emelő gépen, az ugynevezett „lift”-en szállottam fel. Ugyan ebben a szállóban voltak elszállásolva Budapest székes főváros és az orsz. képviselőház külööttsége is, ami reánk nézve kellemetes és kényelmes volt. Mindenkor együtt érkeztünk hosszú asztalnál. Az itteni szokás szerint délben reggelit szolgáltak fel ugynevezett „déjeuner”-t ekkor, igaz, hogy levezt az sem kaphatott a ki kért, de különben annyi „fogásból” állott ez a reggeli, hogy ebédnek is bátran beillett. A „diner”-t (ebédet) azután 6 óra tájban adták, a mely ismét annyi ételből állott, hogy bizony nagyon megingatta eddig táplált azt a hiedelmemet, hogy csak mi magyarok eszünk sokat és sokfélét. Egyébként, bár társaink egynémelyike nagyon nélkülözötte a magyar ételle-

*.) Lásd a „Zemplén”-nek ez évi 32. 33. 34. és 36-ik számaiban. Szerk.

34 krnyi szükséglettel, mely az ujonnan rendszerített kért tiszti, segéd és kezelő személyzeti állásokkal járó igényeket is magában foglalja, — és 13,680 ftnyi hiánnyal, melynek fozódése iránt a belügyi kir. ministerhez emlékiratnak is beillő folterjesztés intézettel, észrevétel nélkül ellogadta a közgyűlés.

Több ministeri intézvény felolvasása után, melyekről itten azért nem teszünk említést, mert lapunk *Hivatalos Rész*-ében közzé fognak majd tétetni, — olvasta a főjegyző Kossuth Ferencnek a t. vármegye közönségéhez érkezett következő levelét:

Turin, 24. Május 1894.

Zemplén vármegye tisztelt alispánjának,
Sátoralja Ujhely.

Nagyságos uram!

Bár volt alkalmam előszóval kifejezni családunk hátlját ezen Megye részvételeért, melylyel czerző szívünket elárasztá, nem mulasztathom el, hogy bár elkésve, de annál melegebben ne köszönjem meg irásban is azon kegyeletet, mely dicsőült édes Atyám szülötte meggyében a szivekből kitört, midőn eltűnt e földről a hallhatatlan halandó-magasztos alakja.

Az ön sürgönye, Nagyságos uram, az első közt volt, mint ahogy első volt ezen Megye földje, amely kedves halottunkat bírta, mielőtt ő az egész haza, és később az egész emberiség kincsévé lett.

A legmélyebb tisztelettel

Kossuth Ferenc.

A hazafiúi mély gyász emlékeül ez a levél meg fog őriztetni a vármegye leveles tárában. Ezután olvastatott Vay Ödön bárónak következő levele:

Nagyságos Alispán ur!

Fájdalmunkban és gyászunkban, melybe családunkat feledhetetlen édes Atyánk elhalálása borította, végtelenül vigasztalólag hatott az együttérzés, mely minden oldalról kifejezésre jutott.

Fogadja a mélyen tisztelt Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottsága, Nagyságoddal együtt, azért a meleg részvétért, melyet f. évi május hó 23-án kelt becses átíratában irántam és egész családunk irányában kifejezésre juttatni kegyes volt, úgy a magam, mint családunk őszinte köszönetének kifejezését

Gonobíton, 1894. június hó 22-én.

Kiváló tisztelettel:

Báró Vay Ödön.

mely választ tartalmazó levél a »fájó érzés megújulásával« tudomásul vétetett.

Az 1890. évi I. t. c. 50. § a értelmében (a községi közmunka összeírása, megváltása, a váltásösszegek behajtása és felhasználása iránt) alkotott vármegyei szabályrendeletet a kereskedelemügyi kir. miniszter jóváhagyó záradékkal leküldvén

Illőnek találtuk a polgármesterhez is elmenni akiről tudtuk, hogy a hazánk most elhunyt nagy fiát 90. éves korában felkeresett nagy magyar köztársaság tetszését és nagyszerűségét nagy mértékben megnyerte. »Al municipio« — mondám tehát a bérkocsisnak, és a városházára hajtván, ott a tanácssterembe vezettek, s várakozásra kértek, míg a polgármester a belső termekből kijön. Jó ideig várakoztatott, már szinte kételkedni kezdünk a szives fogadtatás felől, de végre megjelent ne gyedmagával. Jól megtermett, mintegy ötvenes, öles, göndör barna, erőteljes férfi. Néhány szóval mondám, hogy azon vármegye küldöttsége vagyunk, amelyek területén hazánk elhunyt nagy fia született, s óhajtuk neki tiszteletünket bemutatni, és őt biztosítani, hogy a háláérzet Turin városa iránt, amely hazánk nagy száműzöttének biztos menedékhelyét és nyugalma adott, kebleinkben maradandó lesz — és teljes szívünkkel kívánjuk, hogy egész Olaszhon, s különösen Turin városa mindenha szabad, szerencsés és boldog legyen. Erre a polgármester — Voli — jóval hosszabb gyönyörű beszédben válaszolt, amelyben kiemelve Kossuth Lajosnak, mint hazafinak és mint embernek jó tulajdonait, kitünő tehetségeit erényeit, oda kötött ki, hogy nem mi tartozunk hálával Turin városának, de megfordítva: ők tartoznak örök hálával a nagy halottnak, hogy Turin-t tüntette ki azzal, hogy lakhelyeül választá. Mindannyiunkra beszéde kimondhatatlan jó hatással volt, és midőn az utcára kijöttünk társaim azt mondák, hogy szavait nem értették, de tudták mit beszél.

Elérkezvén a temetés szertartásának ideje, a már említett templomba mentünk, ahol is Veres ev. lelkész és orsz. gy. képviselő magyar, egy helybeli lelkész olasz és egy svájci lelkész francia beszédet tartottak a ravatal felett, s ezután megindult a menet a koporsóval a vasuti állomás

— lapunk hivatalos rovatában meg fog hirdettetni és azután 200 példányban ki fogják nyomtatni.

S. A. Ujhely város villamos világítására iránt a nagyközség képviselő testülete és a Kremenitzky Májor s Tsa cég között létrejött szerződést, a felebezések elutasításával, jóváhagyták.

A honfoglalás emlékének szentelendő ezred éves nemzeti ünnepre vonatkozó előkészületekkel is foglalkozott ez a közgyűlés. Lesz még módunk erre a tárgyra lapunkban visszatérni; most csak megemlítjük a vármegye multjából méltó és a jövőben irányadóul szolgáló határozatnak főbb pontjait, melyek szerint:

1. Zemplén-vármegye közönsége a Budapestben tartandó nemzetgyűlésen magát diszkuldtosséggal képviseltetni fogja.

2. S. A. Ujhelyben törvényhatósági diszkuldtosséggal tart.

3. A vármegye összes községeiben, később meghatározandó egy és ugyanazon alkalommal ünnepies Te-Deum-ot mondat.

4. A Szerencsen és Homonnán ugyanakkor rendezendő nemzeti emlékünnepeken részt vesz.

5. Megírítja a vármegye monográfiáját.

6. Közmiveldési célokra 100,000 ftos alapítványt tesz.

7. A nemzeti történelmek dicsőséggel teljes epizódjai közül kettőről, melyeknek színtere Zemplén-vármegye földje volt, hazai művészek ecsetjével képet főtst; ezek: Árpád fővezérnek táborba szállása Szerencsnél — és az Ónodról nevezett, de valósággal Zemplén-vármegyében, a körömi síkságon 1707. máj. 24-én kezdődött országgyűlésnek az a jelenete, mikor a harci dicsőség zenitjén állott II. Rákóczi Ferenc fejedelem vezérkarától kísértetve, oda megérkezik.

Ugyanezeket a történelmifestményeket kiállítatja az orsz. kiállítás képzőművészeti csarnokában is.

8. B. Kereszturon, az 1849. jan. 23. án hősiessen vívott kislalud-keresztúri csata emlékére, a közadakozásból begyűlt összeg felhasználásával, oszlopot emeltet.

9. Zemplén községben, a honfoglalás korából maradt földvár helyén, ugyszintén a szerencsi hegyen is, hol Árpád fővezér az ő hadrontó népeit megpihentette, gránit-emlékoszlopot állíttat.

10. A vármegyei székház nagytermének örök ékességéül művészi becsel vászonra főtsteti:

a) Ófelségeik: I. Ferenc József urunk királyunk és Erzsébet királynőnk életnagyságu képeit. —

b) II. Rákóczi Ferenc fejedelem,

c) Kossuth Lajos,

d) Andrássy Gyula gróf portréit.

11. Mindazokban a vármegyénk területén találtató községekben, melyek a nemzet történelmében nevezetes eseményeknek voltak színterei, főtstírat emléktáblákat fog a vármegye közönsége elhelyeztetni.

12. Az ezredéves nemzeti ünnep emlékére érmeket veret.

Az 1—12. pontig tervezett alkotások létesítéséhez megkivántató költségek fedezésének módjáról még ebben az évben, és pedig a dec. havi közgyűlés elé fog javaslat tétetni.

Tisza Kálmán nébáciájának, mint a Jó-szív egyesület elnökének, hogy Szalók, Hegyi és K. Rásh községek inséggel küzdő lakossága számára 1000

felé. A szertartásokat az akkori napi lapok sokkal tökéletesebben és kimerítőbben írták le, mintsem azt én képes volnék tenni, de feleslegesnek is tartanék azokból többet írni le, mintsem amennyit utazásunk elbeszélésének fonala igényel. Tehát itt is csak azt emelem ki, hogy a menet nagyszerű volt, úgy az abban részt vett egyének, hatóság és más testületek száma, mint különösen a példás rend által, a mely ott uralkodott. Itt láthattuk legjobban, itt győződhattunk meg arról legfényesebben, hogy Kossuth Lajost nem csak mi, de az egész művelt világ nagy embernek tartotta, és ilyen gyanánt tisztelte.

A holtas kocsiba óriási hat fekete ló volt fogva, kocsis és lovak pompával díszítve. Előtte vitte Monti gróf azt a zászlót, mely az apja vezénylete alatt velünk együtt a szabadságért harcolt olasz légióé volt. A menet nem egész egyenesen, de a főbb utcákon tett némi körmenettel ért a vasúthoz, Útközben a svéd konzul lakása előtt haladt, emez lobogóját a gyász jeléül fél árbóca ereszté le.

Minket, Zemplén küldötteit, közvetlenül a ravatal követő családtagok után első helylyel tisztelt meg, s a vasutnál is közvetlenül a szónokok előtt állottunk. Itt, ugyanis, egy meglehetősen szűk helyiség kápolnaszerűen volt díszítve; ennek közepén volt a ravatal elhelyezve, s ez előtt, arccal a közönség felé fordulva, beszéltek a szónokok.

Első volt ezek közt Voli polgármester, aki Turin város nevében a holttestet Budapest küldött alpolgármesterének ünnepiesen átadá. Remek beszédben a nagy halott tulajdonait, erényeit méltányolván s magasztalván, nagy hatást érel, midőn körülbelől ezeket mondá: Büszkék voltunk reá, hogy e nagy hazafi, e kitünő böles, e kiváló nagy ember, a férfi erények megtestesült képviselője, városunkat választá lakhelyeül, tiszte-

(egyezer) forintot küldött, a jegyzőkönyv szép szavaival élve: »lángoló emberbaráti szeretet által vezérelt áldásos jótékonyágáért«, — úgyszintén Hieronymi Károly kir. belügyministernek azért, hogy a szóban lévő emberbaráti célra 500 (ötszáz) fto utalványozott, halás köszönetet mondott a közgyűlés.

Olvastatott Bethlen András gr. földmivelésügyi kir. volt ministernek a vármegye közönségéhez irt búcsúzó levele, melyre a közgazdaság terén szerzett érdemek felsorolását és méltánylását magában foglaló levéllel válaszolt a közgyűlés, — továbbá olvastattak a földmiv. ministerré kinevezett Festetics Andor gr.-tól és a vallás s közoktatásügyek ministerévé kinevezett Eötvös Lóránd br.-tól érkezett, a vármegyei törvényhatóság hazafias jóindulatára számottartó levelek, melyekre nézve elhatározta a közgyűlés, hogy hasonló szellemű feliratokkal fog felelni.

A kir. belügyminister a vármegye szervezési pótszabályrendeletének azt a részét, melyben a tisztviselők, segéd- és kezelőszemélyzet napdíja s jogosultságuk, hogy a vasúti kocsik melyik osztályában úzhatnak, lett újonnan megállapítva, nem hagyta jóvá; — ez ellen és az 1886. XXI. t. c. 5. §-ában foglalt rendelkezés alapján (t. i. mert a minister 40 napon belül nem válaszolt: a vármegye határozata jogerős!) újabban is főtstírat intéztetett a rosul informált ministertől a jól informálandó ministerhez.

O. Liszka volt úrbéres közönsége vagyonjogi képzelt igényeinek netalanvaló érvényesítése végett 30 nap alatt megindítható perre útasítatván, kimondatott, hogy az O. Liszka nevére telekjegyzőkönyvezett ingatlanságok a község, mint jogi személynek tulajdonjait képezik.

K. Helmecz nagyközség eljárársága a városház és adóhivatal elhelyezésére szükséges épület és telek beszerzésére vonatkozó képv.-testületi határozat jóváhagyásáért folyamodott. Törvényesség hiányából törvényhatósági jóváhagyása megtagadtatott, — ellenben Homonna nagyközségnek, hogy közbághíd építésére 3000 ftos, — Lelesz községnek pedig, hogy városház és jegyzői lak építésére 4000 ftos törlesztési költsönt vehessen föl: a jóváhagyás megadatott.

Az 1895/96. évre szolgáló vármegyei közuti költségvetést, úgy, amint a közg. bizottság részéről javasolta volt, vagyis 1895-re 163,836 ft 68 krnyi szükséglettel, 152,602 ft 61 krnyi fedezettel és így 11,234 ft 07 krnyi fedezetlen szükséglettel, — 1896-ra pedig 162,272 ft 76 krnyi szükséglettel, illetve 9670 ft 15 krnyi hiánnyal állapította meg és fogadta el a közgyűlés. Elfogadta a javaslatnak azt a részét is, hogy 1895. jan. 1-től a törvényhatósági és községi közutak műszaki gondozása, ugyszintén a tvhat. közutak törzskönyvezésének munkája erre a célra szervezendő külön vármegyei mérnöki hivatalra bizassék; azonban a mérnöki hivatal szervezetében azt a lényeges módosítást tette, hogy ne egy főmérnöki és ne egy segédmérnöki állás, hanem két egyenlő rangfokozattal és egyenlő javadalmazással bíró, egy-egy főmérnöki állás krdáltassék, kik közül az egyik a vármegyének felső, a másik pedig az alsó vidékén

Folytatás a mellékleten.

llettel és kegyelettel őriztük őt magunk közt, míg élt, kegyelettel és büszkeséggel őriznók drága hamvait is míg élünk, s őriznók utódaink is; de nincs jogunk azok kiadatását honfától megtagadni.

Ez után, természetesen, Márkus Budapest alpolgármestere következett. Középkori, erőteljes, daliás lovagra emlékeztető alak, aki az alkalomhoz illő beszéddel mondott köszönetet és a drága tetemetekét átvette.

Következett az országgyűlési három párt egy-egy képviselőjének beszéde. A képviselőház nevében, természetesen, elnökének, vagy valamely alelnöknek illett volna ezt tennie; de azok jobbnak láták távol maradni, s nem is a képviselőház, de az elnök megbízásából helyette Rohonczy Geleon beszélt. Kiemelte nagy halottunk vaskövetkezességét, a melynél fogva hosszúra nyúlt életét utolsó leheletéig önkényes számkivetésben tölté; csak hogy ezt úgy is lehetett érteni, mintha nem annyira elve iránti hűségéből, mint azért tette volna, hogy a függetlenségi nyilatkozat elhatározatása alkalmával, talán nem is elég előrelátással, kimondott szava után következetlenséggel ne vádoltathassék, miszerint »a sors mindent mérhet rá, csak egyet nem, azt hogy még valaha Habsburg-Lotharingiai házból született uralkodónak alattvalója legyen.«

Nem csuda, hogy a képviselőház ellenzéki pártjai a mondottak után, Rohonczy Gidát nem tekintvén a képviselőház, de saját pártja szónokának, — a maguk részéről is megbíztak egy-egy szónokot. A függetlenségi és 48-as párt nevében Bartha Miklós, a nemzeti párt nevében Szent-Iványi Árpád beszéltek. Amaz igen szorgalmasan kidolgozott, emez talpra esett rövid beszédet mondott. Mindezek után Bartók Lajos szavalá erre az alkalomra irt igen sikerült ódáját; végre még Helft Ignác intézett nevében búcsúzó olaszul az olaszokhoz, amivel a szertartás véget ért.

találja működése körét. Legyen pedig egynek-egynek az évi fizetése: 1500 ft, lakáspénze: 300 ft, a ketőnek együtt irodai átalánya: 260 ft a közösen használt hivatalos helyiség bérlete: 300 ft, utazási költségekre és építkezési pótdíjakra szolgáljon fedezetül a költségvetési rovat hitelösszegének maradványa, azaz: 260 o ft. — Egyebekben, a költségvetésre nézve, kimondotta a közgyűlés, hogy 1895-ben és 1896-ban is legyen a kirovandó vármegyei utadónak törvényes mértéke $6\frac{1}{2}\%$, — az egy igásnap szám váltásáig 3 ft, — az egy kézi nap szám váltásáig 50 kr. (tehát egyénekenként 1 ft 50 kr.), — 1895 től számítva a varannai járásban is (ugy mint volt és maradt a szerencsi, a tokaji, az ujhelyi, a bodrogközi és a gálszécsi járásokban) legyen a törvényhatósági utadó kizárólagosan pénzbeli közhitelezettség, — a n.-mihályi járásban pedig a kézimínimálisták pénzfizetéssel, az igás mínimálisták azonban ugyanott és továbbra is természetbeni közmunkával röjjék le teljes utadótartozásukat, végül: a homonnai, a szinnai és a sztrópkai járásokban (ugy mint eddig, ezután is) az igás mínimálisták egészben, a kézimínimálisták pedig közleltettségük $\frac{2}{3}$ részét pénzben, $\frac{1}{3}$ -át természetbeni közmunkával teljesítsék. — A határozat, mint tudják, csak a kereskedelemügyi kir. miniszter jóváhagyása után válik végrehajthatóvá.

A virilisták 1895. évre összeállított névjegyzéke felolvastatván: az 1886. XXI. t. c. 28. §-a értelmében tudomásul vétetett. A választott bizottsági tagok sorában történt változások: alváltások kerületenként számbavétetvén, a választás határnapjául f. évi október hó 17-ik (tizenhetedik) napja tüzetett ki. A választások vezetésével az alább megnevezett bizottsági tagok, mint elnökök, avval bizattak meg, hogy a választást az 1886. XXI. t. c. 31., 37., 38., 39., 40. és 41. §-ban foglaltaknak szoros szemellett tartásával foganatosítsák, úgyszintén, hogy a választás eredményéről szóló elnöki jelentésben a megválasztottak vezeték- és keresztnéveit, lakóhelyeiket és foglalkozásukat világosan tüntessék föl.

Az alváltókerületek és elnökeik következők:

1. Butkai kerületben, elnök: Nyomárkay Hugó, (választandó 2 bizottsági tag).
2. V.-csesmerneyi ker., e.: Verner Gyula, (v. 1 tag).
3. N.-dobrai ker., e.: Gaál Sándor, (v. 1 tag).
4. Gálszécsi ker., e.: Spillenbergy József, (v. 1 tag).
5. Gesztelyi ker., e.: Potoczky Dezső, (v. 1 tag).
6. N.-kemenczei ker., e.: Kelemen Kálmán, (v. 1 tag).
7. N.-kövesdi ker., e.: Szerviczky Ödön, (v. 1 tag).
8. Monoki ker., e.: Bessenyei István, (v. 1 tag).
9. Sz.-polyánkai ker., e.: Póchy Gusztáv, (v. 1 tag).
10. Terebesi ker., e.: Perlsberg Ede, (v. 1 tag).

Miről a választókerületek elnökei, a választók névjegyzékének kiadásával és az illető járások főszolgabirái azért, hogy a választás határnapját a községekben kellő módon kihirdetessék és a választásoknál a csend- s rendtartásról gondoskodjanak, értesítették.

O-Liszha nagyközségnek szervezési módosított szabályrendelete községi orvosi állomás rendezésére iránt: jóváhagyást nyert. — Az Ujhelyben és Szerencsen lévő vármegyei mértékhatóságok hivataloknak bérbeadása kimondatván, az iratok további kellő intézkedés céljából a vármegye alispánjának kiadattak. — Özv. Zaborovszky Rezsőné vármegyei útmester özvegyének, férje fizetéséből halálozasi negyed címén az őtet megillető rész kiutaltatni javasoltatott.

A kereskedelemügyi kir. miniszternek körrendelete, melyben kérdés intéztetik a vármegyei törvényhatóságokhoz, hogy az 1890. I. t. c. 23. §-ában körvonalazott utadó-minimumok, a helyi tapasztalatok figyelembe vételével, fentartandók lennének-e a jövőre is, vagy pedig, ha módosítandók, milyen új kategóriák lennének létesítendőek: tanulmányozás és jelentéstétel céljából kiadott a vármegye főszámvézőjének. — Egyben örvendetes tudomására hozzuk a nagyközségnek, hogy a gazdasági közönség és a községek megbízásának elfogadására és teljesítésére a m. kir. államvasutak s-a-ijhelyi főműhelyét utasította a kereskedelemügyi kir. miniszter.

S.-A.-Ujhely képviselőtestületének folyamodását, hogy a városba egy közös hadseregbeli gyalogezred helyeztessék el, pártoló véleménynyel terjesztették föl a honv. kir. miniszterhez.

A vármegyei gyámpénztárnak 1893. évről szóló és felülvizsgált mérlege, úgyszintén a vármegyei közpénztárak vizsgálatának eredményéről tanuskodó küldöttségi jegyzőkönyvek felterjesztettek a belügyi kir. miniszterhez.

Főszámvéető utasították, hogy a fensőbb jóváhagyásban részesült vármegyei szabályrendeletek kinyomatása iránt tegyen előterjesztést. — Az e.-bényei fürdőnek „gyógyfürdő” címmel leendő felruházását, minthogy a betegségben szenvedők is olyanok tartják és ösmerik, melegen ajánlották a belügyminiszter jóindulatú figyelmébe.

Egy nagy-nagy sereg, leginkább községi szervezkedési szabályrendeletekre, vagy községi jogügyletek megbíráására vonatkozó tisztí ügyészi vélemény letárgyalása és elfogadása után, melyek a második napi közgyűlésről hetenöt ivnyi terjedelemben fölvevett jegyzőkönyveknek nagy részét töltik ki, — a közgyűlés tárgysorozatában záradékul következtek az alább felsorolt községek

1890—1893. évi birói számadásairól, illetve az 1894. évi pótköltségvetésről szóló és a főszámvéető részéről előterjesztett határozati javaslatok, melyek értelmében törvényhatósági elintéztést nyertek: Tokaj, N.-Mihály, Varannó, Gesztely, T.-Szada, T.-Lucz, E. Bénye, K.-Tárkány és Megyasszó községeknél 1893. évi, Monok 1892. és 1893. évi továbbá a sztarinai, n.-kövesdi, terebesi, butkai, ulicsi, udvai, n.-gési, varannai, n.-kemenczei, cigándi, göröginyei, a.-hrabóczi, izb.-radványi, málczai, n.-dobrai, kelcei, czekei, topolyovkai, trauconfalusi, v.-csesmerneyi, radi, agárdi, b.-ujlaki, szinnai, sókúti, perbenyiki, ladmóczi és a papinai körjegyzőségeknek 1893. évi, — a havaji körjegyzőségnek 1890—1891. évi számadásai. Elintéztést nyertek még: Homonna, Megyasszó, Kesznyéten, Rad, Szinyér, Boly, T.-Lucz, Málcza és Abara községeknél 1894. évi, — a czekei, mikóházi, or. petróczy, nátafalusi és a havaji körjegyzőségeknek 1894. évi alap-, illetve pótköltségvetései.

Mindezek során esteli 7 $\frac{1}{2}$ órakor az elnöklő alispán elterjesztésével a második napi közgyűlés is véget ért és a közgyűlés jknyveit az okt. 3 án d. u. tartott hitelesítő ülésben megerősítették.

Vármegyei ügyek.

Vármegyénk közigazgatási bizottsága legközelebbi rendes ülését okt. hó 15-én (tizenötödikén) d. e. 9-kor tartja.

Nemes Sándor, a f. évi szeptember 28-iki közgyűlésen megválasztott szolgabíró, N.-Mihályba rendeltetett Füzesséry Tamás főszolgabíró oldala mellé szolgálattételre.

Bajusz József ifj., végzett jogász, közigazgatási joggyakorlóvá nevezett ki és szolgálattételre a középponti tisztikarba osztott be.

Hírek a nagyvilágból.

Sándor, szerb király, okt. 14-én Budapestre érkezik. Itt két napig fog időzni, mint királyunk őfelségének szívesen látott vendége. — Okt. 17-én a szerb. kir. ly Berlinbe megy, hol Vilmos német császár udvarában 5—6 napig fog tartózkodni.

Az orosz cár egészségi állapotában, legújabb jelentések szerint, olyan roszindulatú fordulat állott be, hogy a halál órája minden percen ütlet.

A török szultán élete ellen szőtt és messze elágazó összeesküvést fedeztek föl Konstantinápolyban az ott tanuló orvosnövendékek között. Negyven medikust elfogtak.

Kínában nagy az ijedelem. A diadaltól ittas japán hadseregek föltartóztatás nélkül törnek elő Pecking-re, a mennyei birodalomnak ellenséget még nem látott fővárosára. A kínai császár és az uralkodóház Pecking-ből, hová 35,000 főnyi japán hadsereg közeledik, menekülnek Nanking-ba. — Híre jött, hogy az orosz és a francia tengeri haderők egyesültek volna a kelet-ázsiai vizeken. Eltökélt szándékuk talán az, hogy Japán-t győzedelmi útján megállítsák s Kínával békekötésre kényszerítsék.

A kolera. Konstantinápolyból érkezett hírek szerint ott kitört a kolera. Már több halálesetet konstataáltak.

A hollandiak, kiknek Indiában, a Jáva-szigeten, gyűlt meg a bajuk, ezekben a napokban diadalmasan harcoltak az ellenük föllázadt bennszülöttek (a balinesek) ellen.

A kolera gyógyítása. Híre jött Párisból, hogy Metschnikoff dr., Pasteur-nek egyik tanítványa, fölfedezte volna a kolera ellenmért. Az ellenmértet beoltják a betegbe és így teszik képessé, hogy ellenálljon a kolera gyilkoló erejének.

Peru köztársaságban, Dél-Amerikában, lázadás tört ki.

Anglia, tekintettel a japán kínai háboru fejlődésére, elérkezettnek látta az időt, hogy a brit érdekek megoltalmazása céljából nagyobb haderőt küldjön ki a kelet-ázsiai vizekre.

Hírek az országból.

Erzsébet királyasszonyunk jelenleg Gödöllőn tartózkodik és ott, őfelsége a király társaságában, négy hétig fog időzni. A királyné pompás színen van. Ha az időjárás engedi, legtöbbször fél napokon át is el elsétálgat udvarhölgye kíséretében a Gödöllőt környező erdőségeknek erre a célra kitérően gondozott útjain, vagy pedig a fácskó kertben.

A gödöllői királyi kastély kápolnájában okt. 4-én, a király nevenapján, mise volt. A misén őfelségeik, a király és királyné, is jelen voltak. Az egész misét egymás mellett térdelve imádkozta végig a királyi pár.

Mária Terézia királynő emlékére Pozsonyban lovas-szobrot emelnek az ezredéves nemzeti ünnep alkalmából.

A felvidéki magyar közművelődési egyesület Nyitra-n, f. hó 2-án, rendkívül népes közgyű-

lést tartott. Az ünnepek zászlozenteléssel kezdődtek. A fehér selymen remekül himzett zászlót Nyitra-vármegye hölgyei ajándékozták az egyesületnek. — Halljátok ezt Zemplén lelkes honleányai?

Az országgyűlés képviselőháza holnap tartja a nyári nagy szünetidő letelte után első ülését.

Az országgyűlés főrendiháza most tárgyalja a kötelező polgári házasság javaslatával kapcsolatos négy törvényjavaslatot, melyek a vallás szabadságáról,*) a gyermekek vallásáról, az izraelita vallás befogadásáról és az állami anyakönyvezés intézményének megalkotásáról rendelkeznek.

Firczak Gyula munkácsi gk. püspököt, ki szept. 29-én M.-Szigetre utazott, hogy az ottani ujjáépült gk. templomot felszentelje, a magyar, hazafias szellem tekintetében messze földön pártját ritkító M.-Sziget város intelligenciája, vallás és párt különbsége nélkül, országos hírű ünnepeletésben részesítette, mit a jeles főpásztor, kit a magyarok istene sokáig éltesen, teljes mértékben meg is érdemelt.

Színház.

Színészeink: Rakodcsay és társulata f. hó 5-én rekeszték be az ujhelyi színi színt. Megízmosodva a fővárosi és a mi, bár szerény, de műértő közönségünk kritikájától: kibővített, jó zenekarral és új drámai erővel távoznak el tőlünk állandó új otthonukba, Kassára. Kedvelt vendégeink voltak, a kiknek a midőn távozásuk alkalmából »Isten hozzád«-ot mondunk, búcsúnk tőlük a m'előbbi viszontlátásig, — talán tavaszkor!

Az elmúlt hét színi története változatokban gazdag volt. — Úgy értjük, hogy míg a Citerás harmadszor való előadásán, hétfőn, a magyar botrányos módon kongott a színház, az ezt követő előadásokon a repertoár változatossága esténként telt házakat hozott.

Szombaton, szept. 29-én, Zampa-át Heroldnek ezt a régi, nagy operáját adták. — Ez a dalmú a kir. operaház repertoárján már nem szerepel. Természetes, hogy vidéki kis színpadokon előadva, akusztika- és még inkább hangerő híján helyenként a komikum hatását szüli. Ezt nem gnyből mondjuk, mert őszinte elismeréssel adózunk az összes szereplőknek és különösen a zenekarnak korrekt előadása fölött. Ligeti Mari (Kamilla), Zajonghy (Zampa) és Solti Paulina (Alfonso Monza) derekasan megküzdöttek a magas áriákkal. Háhnel Aranka szép márványszobor volt.

Vasárnap, szept. 30-án, két előadás volt. Délután népelőadásul (inkább gyermekelőadásul, mert a nézőtérben, páholyokban csupa gyermekfőket láttunk) A falu rossza-t adták. — Az előadásról természetesen, nem referálunk, mert gyermekek előtt gyermekesen folyt le. Csak annyit a megjegyzésünk, hogy gyermekeknek nem a A falu rossza való. — Este kis publikum előtt másodsor Az új honpolgár-t adták. Őszintén sajnáljuk, hogy kis publikum előtt folyt le másodsor Kövessy személyében Goldstein Számi remek alakítása.

Hétfőn, október 1-én, Nógrádi Jánosnak a Zajonghy helyett szerződöttetett új tenoristának bemutatójául a Citerás-t adták harmadszor, mint már említők, teljesen üres ház előtt. Az üres ház miatt vonatott előadásban nem volt jó alkalmunk megfigyelhetni az új tenoristát. Annyit konstataáltunk mégis, hogy primtenor hangja nem köznap; de fellépése, játékmódja gyenge. Iskolázottsága még jóval alacsonyabb nívón áll, mint a Zajonghié, ez a régi kiprobált színészé.

Kedden, okt. 2-án, Rafael, vagy a nagy festő és kedvese, Várdai Antal történeti drámája került színre. — Inkább tragédia ez, mint dráma. A világrenddel való összeütközés nincsen kellőképpen megokolva a Rafael szereplésében; mert a községi világnézet dacára sem logikus, hogy Rafaelnek azért, mert kedvese van, kit a rajongásig szeret, Antonionak egy véletlenül etjett törzsurasától kelljen meghalnia, a közönség általános részvéte mellett. Az anyagiasságtól mentes, tiszta szerelem nem lehet ok a drámai bűnhődésre! — Morvay (Rafael), Solinszky Olimpia (Antonio) Háhnel Aranka (Stella), és László (Margherita) jól megérdemelték a bő tapsokat. Fra Barnabó nem Rakodcsay-nak való szerep.

Szerdán, okt. 13-án, Kövessy jutalomjátékául a Három pár cipő életképet adták. — Mint az e fajta német darabok rendszeren: ez is hosszúra nyult. Kövessyné kitűnő kedvvel játszotta Léni, a híres susztermájszternét. Igazán megnyerően kedves volt. — Kövessyt, a ki betegeskedése miatt kissé kedvtelennek látszott, kupléiért sokszor hívta a csaknem egészen telt ház a lámpák elé.

Csütörtökön, okt. 4-én Charlie néneje, angol bohózat került színre. — Charlie néneje az egyik fővárosi orfeum programján állandóan szerepel. — Ujhelyben pár évvel ezelőtt Halmáiek adták, Sziklay kitűnő alakításával a címszerepben. Most Pesti (Lord Frank Babberléy) próbálkozott meg vele eléggé jó sikerrel. — László (Donna Lucia), Endrey

*) Ezt a javaslatot az okt. 5-iki ülésen 113 szavazattal 112 szavazat ellenében elfogadták általánosságban a főrendek. Szerk.

(Charlie Wykeham), Füredi (Jak Chesney) a publikum általános kacagása közepette ügyeskedtek a sok helyzet-komikum megteremtésében.

Pénteken, okt. 5-én, Klárit, a népszínháznak ezt a legújabb operetjét adták és — pedig különösen az utolsó felvonásban meglátszott, hogy először, mert a szereplők egyike sem tanulta be szerepét. — Emiatt kínos helyzet is állhatott volna be, ha nem rendelkezének színészeink kellő ügyességgel, ami a helyenként előállott pillanatnyi zavarokból kimentette őket. — Klári nem allandó becsú darab. Zenéjében kevés a szép, tárgya azonban jó gondolat, mely ügyesen van kidolgozva. — A címszerep: Ligeti Marinak (Klári) jutott; s a szépszámu közönség, tekintettel az utolsó előadásra, hálául a rövid sezon alatt nyújtott kellemes estékért — még tapsolt is bőven.

Rakodczay igazgató búcsúzója így szól: „Mélyen tisztelt közönség! Rövid színi évadunk után is érzelmes szívvel veszünk búcsút. A város környékének természeti bái, a magyaros jókedv, az izlés és műértelem kedves otthonná varázsolják a színész számára e várost, úgy hogy a válás nehéz volna, ha társulatom és én kitüntetett helyzetben nem volnánk, midőn így szólhatunk: a viszontlátásig!”

Vederemo!

St. J.

Külömfélék.

(A király nevenapja.) Október 4-ét, a király nevenapját, mint az egész országban mindenütt, úgy S.-A.-Ujhelyben is hagyományos alattvalói hűséggel ünnepeltük meg. A középületeken nemzetiszínű zászlók lengtek, hirdetőn a napnak ünnepi, az ünnepek nemzeti jelentőségét. D. e. 9-kor a róm. kat. templomban ünnepi istentisztelet volt, mely alkalommal Lengyel Pál plébános pontifikált kellő számú papi segédlettel. A templom színűt megtelet ünneplő közönséggel. Ott voltak testületileg és az első padokban helyezkedtek el a polgári és katonai hatóságok, allami, vármegyei és városi hivatalok, a róm. kat. tanítványok mindkét nembeli ifjúsága, élükön igazgatóikkal, iskolai elöljárókkal. Heti vásáros nap lévén, nemcsak Ujhelyből, de a vidékről valók is számosan sereglettek az isten házába. — Mise alatt Te Deum-tól az *Ite missa est*-ig a főgimnázium ifjúságának pompás énekára szolgáltatta a templomi éneket, — záradékol előadva a *Hazádnak rendű letennül* t, amit, úgyszólván, az egész templomi gyülekezet, vallás különbsége nélkül, együtt énekelt a kórusal. — Engedje a királyok királya, hogy a legalkalmasabb uralkodó, hön szeretett királyunk, a magyar haza és nép üdvére, józoltára, öröme, az Ó felségs családjal egyetemben, még igen számos évekig éljen, meglegedésben, boldogságban!

(A „Fehér-kereszt” egyesület fiókjának megalakítása Ujhelyben.) Régen érzett hiányon vélt segíteni a *Stefánia* özvegy trónörökösne öfensége pártfogásának örövendő *Fehér Kereszt* országos lelencház-egyesület, a midőn öfensége egyenes megbízásából az egyesület másod-elnökét, *Tabódy József* cs. és kir. kamarást, küldötte le hozzánk, hogy az egyesület zemplén vármegyei fiókját S.-A.-Ujhelyben megalakítsa. — Kicsiny, de a nemes ügyért lelkesedni tudó közönség gyűlt egybe ma egy hete delután a vármegyei háza kisebb termében. Miután *Matolai Etele* alispán *Tabódy József*et, mint az egyesület megbízottját a közönségnek bemutatta s utóbbi az értekezletet meleg, lelkesítő szavakban üdvözölte, az egybegyűltek egyhangulag mondták ki, hogy a „Fehér-Kereszt” egyesület Zemplén-vármegyei fiókjának megalakítása indokolt, sőt szükséges. — Rögtön megkezdették az aláírástokat s máig már is harmincnál többen iratkoztak be az egyesület tagjaul. — Ez az alapkö, a melyen, hiszszük, később impozáns épület fog emelkedni. — Ideiglenesen megalakították az elnökséget is és *Tabódy József* indítványára a fiókegyesület elnökéül: *Matolai Etele* alispánt, titkárul pedig: *Staut József* főispáni titkárt választották meg közfelkiáltással, kiket egyszersmind az iránt is folkértek, hogy a taggyűlést kezdjék meg, belátásukra bizván, hogy a midőn elérkezettnek vélik az időt, alakuló gyűlést hívjanak össze az alapszabályok megállapítása, az egyesület elnökségének kiegészítése s a tisztikarnak, valamint a választmányának megalakítása iránt. — Az egyesületnek, melynek célja, programja lapunk mai számának első helyén van körvonalozva, évi rendes tagsági díja három évre terjedő kötelezettséggel 1—1 ftban van megállapítva. Az évi jövedelmet tisztán a helyi gyermekvédelemre fordítják. — Hiszszük, hogy Zemplénvármegye és Sátoralja-Ujhely város közönségének a humanizmos magasztos eszméi iránt mindenkor tanusított lelkesedése ezt az aktuális becsú egyesületet folkarolni és jövőjét biztosítani fogja! —f.

Október 6. A magyar nemzet történelme sok helyütt véres betűkkel van meg írva. Annyi

a nemzet vértanuja, hogy e vértanuk előszámlálása is emberi erőt meghaladó munka volna. De valamint a kereszténység egész világra szóló terjedésének magja volt a vértanuk vére: éppúgy a magyar nemzet saját fennállását és nem dicstelen életét vértanuinak köszönheti. Hogy annyi vérzivatar között nem veszett el ez a nemzet, hogy mi is a 48—49 ki szabadságharcot követő hosszú levegőjét szívhatjuk: dicsőült vértanuinak önfeláldozó hazaszeretetének, acélkemény és megtörhetetlen szilárdságuknak köszönhetjük. — Tegnap, október 6-án, évfordulóját ünnepeltük az aradi gyásznapnak, mely 13 legjobbjaink életét ölommal és bakókézzel oltotta ki. A nemzet érzületén ejtett iszonyú sebek nem sajognak többé. Sok változott azóta. A király együttérez hű magyar népével; a 49-ki proskribáltak és halálra ítélték ma a királyi kegy napfényénél sütkéreznek. És ez jól van így. Öfelsége trónja akkor áll legbiztosabban, mikor azt a hű magyar nemzet őrzi. Amde ne feledjük soha, hogy a mi nekünk most megnyugvást ad, azért ontották véruket az aradi Golgota áldozatai. — Örökké áldva legyen emlékezetük! H. B.

(Főispánunk öméltósága) Budapesten van és ott a főrendiházban teljesíti törvényhozói munkásságát.

(Kinevezések.) *Tóth István*, ujhelyi törvényszéki aljegyző, a tokaji kir. járásbíróshoz albiróvá nevezetett ki Tisztelt barátunk és munkatársunknak megérdemelt előreléptetéséhez szívóbul gratulálunk! — *Deső Sándor*, nagymihályi aljárásbíró, Homonnára kir. járásbíróvá nevezetett ki. — Az ujhelyi törvényszék elnöke *Philipp Alfréd* végzett jogászt a törvényszékhez joggyakorlóvá nevezte ki.

(Kossuth szobor Ujhelyben.) A város képviselőtestületének megbízásából *Ujfalussy Endre*, főbíró, e napokban gyűjtőleveket bocsátott ki és osztott szét. A gyűjtőlevelekre nyomtatott lelkes szöveg felhívásban, melyet *Pataky Miklós* városi jegyző fogalmazott, kéri a polgártársakat, hogy a *Kossuth Lajos* emlékének megörökítésére S.-A.-Ujhelyben állítandó szobor költségére mennél tömegesebben adakozzanak. A *Felhívás* ból, hozzáfűzve a mi kérésünket is, közöljük az itt következő részletet: „Kossuth Lajos a kegyelet tényénél tölünk zempléniéktől, többet érdemel. Szobrot, impozáns és monumentális szobrot érdemel, mely az irányába érzett kegyeletről, emléket körülövező szeretetünkről s a mult idők viharos voltáról beszéljen időtlen időkig! Szobrot azon a helyen, melyhez a honfoglalástól kezdve a haza jogainak a nemzet szabadságának védelmére vívott harcok során végig a történelem annyi lelkesítő mozzanatainak, s annyi dicsőséges névnek emléke van fűzve, mint az országnak talán semmi más vidékéhez: S.-A.-Ujhelyben. Tisztelt polgártársak! S.-A.-Ujhely város képviselőtestülete Kossuth Lajos eszméinek életét, igazságának erejét s isteni küldetésének bizonyosságát meg- és átértvén, szobornak itt leendő felállítását iránt a mozgalmat ezennel megindítja. A vármegye közönségének fillereiből rakjuk össze az ércemléket. Rakjuk össze gyorsan, hogy az emlék szülőföldjén mielőbb felállítható legyen, s hogy a nemzeti szabadság, egyenlőség és testvériség eszméi iránt érzett bizalmunk ez emlék láttára is erősödjék. Adakozásra hívunk fel azért titeket, tisztelt polgártársak! ... mert tudjuk, hogy a közönség önzetlen szeretete ily esetekben csodát művel; s mert ez emlék lesz hivatva méltó kifejezést adni a történelem legnagyobb alakja iránt való szeretetünknél. — *Kossuth Lajos* hősie élete történelmi alkotásiban van megörökítve... A mi szeretetünknél adjon kifejezést a felállítandó érc-szobor! ... Támogassatok minket, tisztelt polgártársak, és adakozzatok a felállítandó szoborra! ... *Aldozzat minden ember, a vármegye minden fia Kossuth Lajos emlékének!* S ha ő büszke volt arra, hogy zempléni magyar ember, legyen a mi büszkeségünk a szobor, mely emléket örökíti meg! — A gyűjtő urak tisztelettel felkérnek, hogy a gyűjtendő összeget folyó 1894. évi november hó 1. napjáig a gyűjtővel együtt S.-A.-Ujhely város hízipénztárába sziveskedjenek beküldeni.

(Esküvő.) *Kecskés Gizelit*, *Kecskés Antal* gk. esperes lelkész igen tisztelt barátunknak kedves és művelt leányát, *Ökörmezőn* szept. 27-én vezette oltárhoz *Másik Szilárd* dr., *Rahán* a kir. járásbírósnak jeles képzettségű albirója. — Az ifjú párnak legyen mindig kísézője a boldog meglegedés!

(Az ujhelyi városháza) építésének hosszú évek óta vajdó kérdése végre-valahára még is csak megoldódik — talán. A képviselőtestület kebeléből kiküldött városházépítési bizottság, ugyanis, f. hó 3-án tartott ülésében tárgyalta a kérdést és arra az egyhangú megállapodásra jutott, hogy a városháza jövedöbeli helyéül a *Korona*-utcai kaszínó-épületet javasolja felhasználni és pedig aképpen, hogy a hivatalos helyiségek az emeleten lennének elhelyezve, míg a rendőrség a mostani városházán maradna. A képviselőtestület e tárgyban közelebb fog határozni.

(Az 5655. esztendő.) A zsidó időszámítás szerint a mult hétfőn volt 5655 esztendeje annak, hogy az Ur megteremtette a világot. Izraelita polgártársaink, mitsem törődve a haladó tudomány-polgártársaink, állításával, hogy t. i. a föld 50,000 esztendőnél is vénebb, megünnepelték a hagyományos évfordulót s hálát adtak a Mindenhatónak. A zsinagógák zsufolva voltak imádkozó néppel, az üzletek zárva. A kereskedelem javarészt szünetelt ezen a két napon. Különb közelebb az ünnepek egész sora következik. Jövő szerdán lesz az egész nap, 15-én pedig a sátoros ünnepek állanak be.

(A nagy köhid.) Ez a név ujhelyi fogalmat főd. Ott lustálkodik a „nagy köhid” a *Rákóczi*-utca végén, a *Ronyva*-meder fölött. Mikor épült, ennek a száznak még az elején talán, akkor *rőffel* mérték, ma 67 méter hosszú, 5,6 m. széles. Formátlan egy alkotmány. Csufnév gyanánt illik reá a modern „mütárgy” nevezet... Nos, hát ezt a mütárgyat is kezdi kerülgetni a megújulás szelleme. Ahhozért inzsellek, kik már napok óta kerülgetik, kezdik észre venni azt, mi különben köz-tudomásu dolog régen, hogy ez a „nagy köhid” az idők folyamán nagygyá fejlődött közfoglalomhoz mérten annyira nem nagy, hogy a leghatározottabban *kicsiny*. Belső szélességéből két oldalt, ha a gyalogosok számára szolgáló egy-egy méternyi térséget elveszszük, marad a naponta és éjente 4—500-ával a hidon végig menő, egymást a legtöbbször mellőzni kénytelen szekerek részére nem egészen négy méternyi térség. Hiszen ez a négy méternyi köz itt *istenkisértés!* Ilyen szorult helyzetet bent a városban (mert a nagy hid ma már az ó-várost köti össze az új-várossal) ráadásul még az állami út vonalán, hol a minimális szélesség hat méterrel van előírva, közbiztonsági és közrendészeti tekintetéből tovább túrni nem lehet! Nem lehet már csak azért sem, mert kivált heti és országos vásárok alkalmával, alig mulik el alkalom, hogy emberben, vagy állatban ott a nagy torlódás miatt kár ne essék. A bajokon segíteni kell és mint halljuk segíteni is fognak és akarnak. Hálás köszönetünk a nagy közönség nevében előre is mindazoknak, kik az immár szenvedhetlenné vált helyzetben, annyira mennyire lehet, javítani fognak. Ugy hallottuk, hogy a kérdésnek műszaki részét a *Rákóczi*-utca csatornaépítésével kapcsolatban, mely már befejezéshez közeledik, szándékoznak megoldani. A hajlandóság bizonyára nem fog hiányozni a hid tulajdonosánál, *Wallis* grófnénál sem, akinél a szükmarokosság, kivált pedig akkor, ha, mint most is történnék, egy élenk fejlődésben lévő székvaros közszükségén kell segíteni, — ösmeretlen fogalom! A hid baján, mint halljuk, úgy vének segíteni, hogy annak a *Diana*-keretre néző oldalfalához formás erkély felét fognak ragasztani a gyalogosok számára. Ilyen formán a hidnak egyik kőkarja is eltávolíttatnék, a niben nyerhetne kellő szélességet a szekér-közlekedés útja is. A praktikus eszmét megvalósításra ajánljuk mindazoknak, kiket ez adolog a jelenben illet, vagy jövőben illetni fog. — Csak egyet kérünk: és ez az hogy ne tessék sok időt elvesztegetni a cir-kalom-forgatással! — *Btt.*

(Rablógyilkosság.) Ujhely város bünkrónikájában páratlanul szörnyűséges eset történt f. hó 4 ikén. *Szabó Endre*, 26 éves borbélylegény, *Szabó András* csizmadia mester fia, rablógyilkosság áldozatául esett. A borzalmas eset részletei a következők. Pénteken reggel 5 óra tájban *Fekete Vince* mezőbíró, azzal a jelentéssel jött az éjjeli inspekiót tartó *Kellner Sámuel* rendőr őrmesterhez, hogy az alsó-temető utcai, *Gáspár István* fuvaros tulajdonát képező 261. sz. ház kapuja mellett az utcán *Szabó Endre* borbélysegéd, fején sérülésekkel, halva fekszik. Erre *Schmidt Lajos* rendőrtanácsos *Kellner* r. őrmester és *Nasztanovics* r. tizedes több rendőrrel nyomban a helyszínre siettek, ahol látták, hogy *Szabó* felöltözve hátul széjjel vert koponyával, vérel lepetten hanyat, fekszik az utca sarában, ettől pedig vagy ötven lépésnyire, a *Politovics István* 258. sz. háza előtti kiskertben, egy kendőbe csavarva, a meggyilkoltnak ökolnyi nagyságu agyvelejt s e mellett kalapját és több borbély szerszámot találtak bedobva. A jelekből nyilvánvaló lévén, hogy itt bűnös tett történt, *Schmidt* rendőrtanácsos rögtön hozzálátott a nyomozáshoz, mindenekelőtt a talált állapot változatlan fentartását biztosítván. A helyszínén kihallgatta a házbelieket, kiknek lakásuk előtt a hullát találták, az öreg *Szabó* t, ennek fiát s az összefutott szomszédokat, mely kihallgatásnak eredménye az lón, hogy a tett elkövetésével *Benedek János* vasuti lólampistát gyanusították. Megállapítottatott ugyanis, hogy *Benedek*, akinek *Gáspár* házában van egy utcai, egy udvari és egy közepe konyhából álló lakása, csütörtökön delután *Szabó* Endrével együtt volt az utóbbi atyjának lakásán, tudomással birt arról is, hogy az napon *Szabó E. Kacs* zálogostól több zseborát kapott, hogy azokat adja el és tanuk igazolták, hogy

*) Mi szintén egyet kérünk, ez meg az, hogy a nemes grófné teljhatalmu jogigazgatója, mint már ígerte is volt, ne sajnáljon legalább egy lámpát alkalmaztatni jelenkint a hid megvilágítására. — Öszintén megvalljuk, hogy mi a hid átépítésére vonatkozó reményiségünk győne szílat szeretnők ahhoz az egy lámpához erősíteni. Szerk.

Szabó, Benedek-vel csütörtökön d. u. 5 óra körül ennek üres lakásán volt s ott együtt boroztak. Így esett a gyanu Benedekre, kire a rendőrség, mint annak idején köztük is néhány hónap előtt, kiderítette, hogy barátja kabátját ellopta, és a miatt fenyítő eljárás alá kerülve, állásától felfüggesztetett. Benedek lakásának ajtaját fölnyitva, egyszerűen megállapították, hogy a gyilkosság a hátsó udvari szobában lett végrehajtva. A szoba falának több helyén, ugyszintén a földes talajon friss levakarást és imitt-amott vérnek nyomait, a konyhakemencében pedig papírba göngyölve a levakart falnak és összekapart földnek vérrrel vegyes részzeit és több koponyadarabot találtak. Ott volt a szobában Szabó botja is és egy literes bortól szagos üres üveg. Ezeknek megállapítása után a tettes kézrekerítése után láttak. Elsőben is a vasúti állomáson puhaolództak, hanem eredménytelenül s ekkor támadt az a feltevés, hogy a gyanúsított megszökhett, minthogy a gyilkosság esti 5—7 óra között történt, ideje lehetett a szökésre. Így határozták meg a gyilkos tett idejét. Most egy tanu vallotta, hogy Szabó-t már esti 8 órakor látta a kapuban feküdni. azt hitte azonban, hogy részeg ember fekszik ott. A rendőrtanácsos hamarosan kipuhatolta, hogy Benedek az újvárosban (a honvédségi laktanya megett épülő városrész) is szokott hébe-hóba tartózkodni. Ide indult hát a gyilkos hollétének felkutatására Schmidt rendőrtanácsos Naszatovics r. tizedes kíséretében. Hovának Alajos vasúti alkalmazott házáat jelölték meg, mint olyat, hol Benedek gyakrabban megfordul. — A rendőrtanácsos tizedesével a konyhán keresztül az egy szobából álló lakásba bemenvén, csakugyan ott találta a keresett egyént. Ott jeküdt Benedek János a diványon, levetkőzve lehunyt szemmel. Rajta kívül még Hovának neje és ennek 10—12 éves fia voltak a szobában. Alvása Benedeknek csak szinlett volt, mint azt később maga is beismerde. A rendőrtanácsos Keljen fel kiáltására nyomban felugrott s néhány pillanat múlva kezei már bilincsbe téve voltak. Az itt rogtón megtartott házkutatásnál aztán olyan „corpus delicti” k kerültek elő, melyek szinte kétségtelenné tették, hogy a gyilkosságot csakugyan Benedek hajtotta végre. Ugyanis, ő, bár igyekezett minden nyomot eltüntetni, az még sem sikerült neki, mert nadrágján és rosszul lemosott cipőjén vérnek nyomait fedezték fel; zsebében találtak a Gáspár házában lévő lakásának kulcsát, sőt előkerült egy rövid nyelvű balta is, nyelvének hasadékában friss piros vér nyomaival. Ezt a baltát, mint Horának né valija, Benedek a gyilkosság napján délután kérte eltőle, mondván, hogy azzal üres lakása ajtaját akarja beszögezni. A gyilkos 28 éves, közép termetű, gyenge testalkattal bíró alak, barna haj, rövidre nyírott szakál körüli himlőhelyes sápadt arcát, melyről tőveteg, határozatlan tekintetekkel néz fénytelen sárga két szeme és lelkiállapotát különös megindulás nem árulja el, csak sápadt ajkának koronként történő rángatódása sejteti benne a cégéres gazembert. — Innen a helyszínre kísérték, a hová akkorára már megérkezett Keresztessy Lajos vizsgáló bíró és Szepesi Arnold dr. városi orvos is. A helyszíni szemle és tényállás felvétele és a bizonyítékok, valamint bűnlejek összegyűjtése után a meggyilkolt borbélynak hulláját a vm. közkórház halottas kamarájába szállították, Benedeket pedig, a ki mindent tagadott, erős fedezet alatt az időközben összegyűlt és százakra menő nép szidalma, leköpdősése és a meggyilkolt szüleinek szörnyű átkozódása között a városházához kísérték. Itt másnap reggel 9 órától Schmidt rendőrtanácsos melegében vallatásra fogta, azonban dacára a bűnös voltát igazoló összes bizonyítékok szemébe mondásának és felmutatásának, egyre váltig azt hajtogatta, hogy ő nem ölt, ő nem gyilkos. Így tartott ez délután egy óráig, a mikor a kérdések keresztüztében kimerülten s belátva tagadása céltalanságát, v a l l a n i k e z d e t t. Bevallotta, hogy Szabót csakugyan ő ölte meg, mert tudta, hogy több zsebére van nála és pénze is lehet. Borotválás ürügye alatt hivta áldozatát lakásába, ahová egy liter bort hozott. Ivás közben, mint vallja, hátulról mérte, a balta fokával az ütéseket Szabó fejére, amely ütések legott halálát okozták. Mikor halva volt, a hullát kihústa az utcára, kilocsant agyvelejét a borbélykendőbe kötötte és több tárggyal egy közel eső kertbe dobta, majd pedig a szobában a véryomokat tüntette el. Egy ezüst órának az elvételt ismeri el, melyet tettének végrehajtása után elzalogosított, aztán esti 8—9 óra között Hovánakné lakására ment, ott lefeküdt, de aludni nem tudott. Szorult helyzetben volt, telve adóssággal, azért követte el szörnyűséges tettet, bár ő Szabót megölni nem akarta és amit tett, öntudatlanul tette. — Ezeket vallotta a gyilkos. — Kihallgatása után, délután 5 órakor, átkísérték a vizsgáló bírósághoz, ahol Keresztessy Lajos vizsgáló bíró teljesíti az ügyben a továbbiakat. — A rablőgyilkosság eképpen történt részleteinek hiteles leírása után még csak azt említjük föl, hogy a gyilkos ref. vallású, miskolczi származású, nőtlen, államvasúti lámpa-

*) A jó „fogás”, mely a bűnkrónikákban pártját ritkítja és mint ilyen bizonyosan fensőbb helyen is kellő méltánylásra talál, csak gratulálhatunk az újhelyi rendőrségnek. Szerk.

kezelő volt, öt-hatszáz forint évi fizetéssel. Az áldozatot tegnap délután temették el, szülőinek csilag-utcai lakásáról óriási közönség részvétel mellett.

(Halálozás.) Teljes részvétellel közöljük a következő gyászjelentést: A hegyalja-mádi takarékpénztár igazgatósága mély fájdalommal jelenti: Főtisztelendő somogyi és veszprémi Somogyi József mádi plébánosnak, az intézet fennállása óta teljes odaadással működött buzgó érdemű elnökének f. évi szeptember hó 30-án, életének 68-ik évében hirtelen történt gyszos kimutat. — Mád, 1894. szeptember 30. Béke lengjen porai felett! Somogyi József, mint népszerű s a közéletben is szerepet játszó kedvelt egyéniség volt ismeretes széles körökben, ezért halála őszinte részvétet keltett mindenfelé.

(Akasztófa helyett örökös fogság.) Amerikában egy sárosmegyei hanusfalvi illetőségű, Kocsis János nevű egyént gyilkosság miatt halálra ítélt az amerikai bíróság. Szept. 6-ára volt kitéve az ítélet végrehajtása, az akasztás, — de a kivándorlott honfitársak szívében felébredt a részvét és a szégyenérzete is, hogy társuk ily csúfos halálra, akasztófán, fog elpusztulni. Ez nem hagyta őket nyugton és 10,000 magyar kivándorlott írta alá a kegyelmi kérvényt. A kérvényezőik élén Damjanovics Tivadar, volt zempléni, most trentoni gk. lelkész állt. Az ő fáradságtalan buzgalmának sikerült a kegyelmi bíróság (Board of Pardon's) összehívását kieszközölni. A kegyelmi bíróság megváltoztatta a bíróságnak már jogerős első ítéletét, s a „hungaryan”-t életfogytig tartó fogságra ítélte. Ezzel meg lett mentve a kivándorlott magyarok nemzetiségi becsülete is, nem akasztottak magyar kivándorlottat Amerikában. — Annyi mindenesetre szép a dologban hogy annyit kivívtak a kivándorlott magyarok, hogy már számba veszik őket az amerikaiak is.

(Eljegyzés.) Kiss Géza dr., cs. és kir. tartalékos hadnagy, a s.-a.-ujhlyi kir. pénzügyigazgatóságnál alkalmazott pénzügyi fogalmazó, folyó hó 3-án váltott jegyet S.-A. Ujhelyben Szójár Etelkával, néh. Szójár János kir. pénzügyi titkár özvegyének kedves és művelt leányával. — Gratulálunk!

(Nincs többé difteritisz!) Behring hallei orvostanár megtalálta a difteritisznek, ennek a retentó betegségnek az orvosságát a vérsavóban, vagy tudományos nevén nevezve a szérumban, hogy valamilyen betegségnek, például a difteritisznek a mérget befecskendezik olyan állatok vérébe, a melyek e mérget ellenében bizonyos ellenálló képességgel bírnak. A difteritisz mérgevel szemben a ló és a kecske tanúsítanak ilyen ellenálló képességet. Befecskendezés után az állatokból bizonyos mennyiségű vért csapolnak le. A meg-aludt vérből különválik a felszínen uszó vérlépcsény az alatt maradó vérsavótól. Ezt a vérsavót fecskendezik be a difteritiszbetegnek bőre alá. Ez a vérsavóval való gyógyítás mód: a szérumb-terápia. Ha sikerül, amint hogy sikerülni is fog, a vérsavó anyagát oly mennyiségben előállíthatni, hogy azt a szegényebb betegek is megszerezhessek: akkor a difteritisz ép oly kevésbé lesz veszedelmes, mint pl a védőoltás mérsékelt hatása következtében nem veszedelmes már ma a himlő betegség. *)

(Ordasok garázdálkodása fényes nappal) Szeptember 28-án, írja levelezőnk, Mezőlaborczon világos reggel, a kertek alatt, a Laborcz medrében két nagy ordas farkas egy ott legelésző csikót s egy jól kifejlett tinót teljesen szétmarcangolt. Különben az őszön már nem egy kecske esett áldozatul a Kicsere-hegy oldalában tartózkodó stoportyán fereg-családnak. Mint hírlík, Mező Laborcz és környékének lakossága folyamodni készül a vármegyéhez, hogy tartasson hivatalos hajtóvadászatot.

(Betörés) F. hó 5-én éjjel Kende Antal papsor-utcai lakásának egyik szobájába ismeretlen tettes az ablakon át behatolt; bent egy szekrény ajtaját lefeszítette s az ott talált két dobozt, 80 frtnyi készpénz tartalommal, több darab ékszert és arany-ezüst pénzt ellopott. A dobozokat (természetesen kiürítve) és egy férfi kabátot a szomszédház udvarán reggel megtalálták. — A rendőrség a nyomozást ez ügyben késedelem nélkül foganatosította és reméli, hogy a tettest mihamar kézrekeríti.

(Színészet Homonnán.) Balog Árpád jeles szintársulata, írja levelezőnk, e napokban több taggal s köztük néhány kiválóval is szaporodott. Így Bercsik Margitban ügyes fellépésű, kellemes hangú, nagyon értelmes új erőt nyert a társulat. Már első fellépése után is a társulat legkiválóbb tagjai közé sorozzuk, ki immár négyre szaporította a társulat primadonnáinak számát. Ez vidéki színpadokon nem mindennapi jelenség. Csakis ez a körülmény tette lehetővé, hogy folyó hó 4-én a Madarász operetet olyan előadásban lássuk és halljuk, mely a közönséget valóban bímulatra ragadta. A kényes igényeket is teljesen kielégítő olyan előadás volt az, amelyet vidéki színpadon sokat hall az ember és dicsegetre válik Balog

*) A szérumb-mal teendő kísérletek megtételére és a szer előállítására Budapest gyermekórházainak Hieronymi belügyminister már nagyobb összeget utalványozott, sőt, úgy tudjuk, hogy egy szállítmány a szerből már vármegyénk tisztai főorvosához is érkezett. Szerk.

Árpádnak és egész, mondhatjuk, jeles társulatának. — Szigethy Lujza, ki már teljesen kiköszörülte rekedtségét, a szó legteljesebb értelmében brillirozott Postás Milka szerepében s különösen nevetésével ragadta el a közönséget, mely valósággal ujjongott neki és szünni nem akaró, megérdemelt tapssal jutalmazta igyekezetét, mely játékának minden ízéből kilátszik. — Németh János szokása szerint, jól játszott épúgy Balog Árpád is. — Nagy derűtséget keltett a vizsgálat jelenetében a két professzor disztíngvált játékával. Az egyik Virág Ferenc színész volt, a másikat G. Hlavács Jenő műkedvelő játszotta, értelmesen, kellemes mimikával és tuzás nélkül. — Megemléstésre méltó még, hogy Szentmiklóssy Béla eléggé jól és mindenesetre összehasonlíthatatlanul jobban játszott most, mint az első két előadáson. *) Elég kellemes ember, csinos, de gyenge hanggal. Csak több igyekezetet és hangosabb játékot kívánunk tőle, mert a hátsó padsorokban alig halljuk a hangját s egész játékán olyasvalami vonul végig, mi arra enged következtetni, hogy nem igen sokat törődik a közönséggel. Haladás mindenesetre észlelhető nála. — A Libapásztor előadása is majdnem teljesen kifogástalan volt, épúgy a Mongodinár felesége című vigjátéké is. — Németh János és Balog Árpád, Szigethy Lujza, E. Kovács Ilka és Kunhegyiné Margit mindenkoron biztosítják az előadás sikerét, melyet Bercsik Margit legújabb tag csak fokoz. — A közönség részvéte, sajnos, még mindig nem olyan, amelyet ez a derék társulat megérdemel.

r. l. (Őszi harmat, hideg eső,) azaz hogy dér van s hó lesz nemsokára mindenfelé a felvidéken, mert az idén szokatlanul korán köszöntött be a hideg idő. — Egy lehet csak a vigasztalásunk, és ez az, hogy a jobb bánásmóddhoz s enyhébb időjáráshoz szokott kolera-bacilusoknak elmegett talán a kedvük hozzánk Galiciából átsétálni. Nem is eresztik ám őket be egykönnyen. Vármegyénknek három pontján is örködnek s igyekeznek a bacillus-inváziót meghusítani. — Mezőlaborczon, írja levelezőnk, gőzfertőtlenítő gép és erős karboloidat-fröcsös fogadják ökeméket. **)

(Gyermekorvos-spezialista.) Ékegy Antal dr., ki hét éven át volt a budapesti Stefánia-gyermek-kórházban mint Bókai dr. egyetemi tanár segédje alkalmazva, Kassán telepedett le. — A kitűnő gyermekorvos specialista működését Kassán már legközelebb megkezdí, mire szivesen föl hívjuk a nagyközönség figyelmét.

(Vörös kakas.) Sárospatakon, szept. 29-én, a református fiúiskola (és nem főiskola, mint a budapesti nagy lapok világgá kürtölték) melléképületeivel együtt leégett. A tűz elharapódzásának meg-gátlásában kített magáért a főiskolai diáksereg.

*) Sajnáljuk, hogy a két előadástól szóló jelentéseket térszükre miatt nem közölhetük. Szerk.

**) Mi, akik Ujhelyben élünk, mozgunk és vagyunk, szintén beszélhetünk a fröcsös-ről. Tessék elhinni, hogy aminek M.-Laborczon nem szabad megtörténni, hogy t. i. a tengernyi habarék napokig, sőt hét száma ott lustálkodják a fűt véghosszában s lépten-nyomon szemükbe, szájukba okvetet lenkerve azt mondja, hogy fröcsös: az itt Ujhelyben tört és megszokott valami, avval itt nem törődik senki, az itt nem is újság. Újság inkább az, hogy tegnap is, tegnapelőtt is est-téknint, úgy villámolt a keleti szemhatáron, hogy szinte vakított. A fűtet abban hagytuk s erős reményünk van ahhoz, ami ez idén még nem volt, hanem lesz: a vénasszonyok nyarához. Hőmérőnk 22 fokos meleget jelez! Szerk.

Vasúti menetrend.

Érvényes 1894. okt. hó 1-től.

INDULÁS.		ÉRKEZÉS.	
Budapestről S.-A.-Ujhely felé.	Budapestről S.-A.-Ujhelybe.	Budapestről S.-A.-Ujhelybe.	Budapestről S.-A.-Ujhelybe.
regg. 7 óra 45 p. szem. von.	d. u. 3 óra 55 p. szem. von.	regg. 6 óra 40 p. "	d. u. 2 óra 07 p. gyors "
este 9 " 00 p. "	regg. 6 " 40 p. "	d. u. 1 " 07 p. gyors "	este 8 " 21 p. "
regg. 7 " 15 p. gyors "	d. u. 1 " 35 p. gyors "	d. u. 1 " 35 p. gyors "	este 10 " 00 p. "
d. u. 2 " 25 p. "	este 10 " 00 p. "	este 10 " 00 p. "	
S.-A.-Ujhelyből Budapest felé.	S.-A.-Ujhelyből Budapestre.	S.-A.-Ujhelyből Kassára.	S.-A.-Ujhelyből Kassára.
regg. 8 óra 56 p. szem. von.	regg. 6 óra 45 p. szem. von.	regg. 7 óra 11 p. vegy. von.	d. e. 10 óra 27 p. vegy. von.
d. u. 12 " 13 p. "	este 8 " 50 p. "	d. u. 12 " 24 p. szem. "	d. u. 2 " 37 p. szem. "
regg. 7 " 19 p. gyors "	d. u. 1 " 35 p. gyors "	este 8 " 36 p. "	éjjel 11 " 11 p. "
d. u. 4 " 06 p. "	este 10 " 00 p. "	Kassáról S.-A.-Ujhely felé.	Kassáról S.-A.-Ujhelybe.
S.-A.-Ujhelyből Kassa felé.	S.-A.-Ujhelyből Ungvárra.	éjjel 4 óra 45 p. szem. von.	regg. 7 óra 10 p. szem. von.
regg. 7 óra 11 p. vegy. von.	d. e. 11 óra 32 p. vegy. von.	d. u. 12 " 35 p. "	d. u. 2 " 44 p. "
d. u. 12 " 24 p. szem. "	este 7 " 30 p. szem. "	d. u. 5 " 36 p. vegy. "	d. e. 3 " 49 p. gyors "
este 8 " 36 p. "	d. u. 3 " 49 p. gyors "	S.-A.-Ujhelyből Ungvár felé.	S.-A.-Ujhelyből Ungvárra.
Kassáról S.-A.-Ujhely felé.	S.-A.-Ujhelyből Ungvárra.	regg. 7 óra 39 p. vegy. von.	d. e. 11 óra 32 p. vegy. von.
éjjel 4 óra 45 p. szem. von.	d. e. 11 óra 32 p. vegy. von.	d. u. 4 " 05 p. szem. von.	este 7 " 30 p. szem. "
d. u. 12 " 35 p. "	este 7 " 30 p. szem. "	d. u. 1 " 22 p. gyors "	d. e. 3 " 49 p. gyors "
d. u. 5 " 36 p. vegy. "	d. e. 3 " 49 p. gyors "	este 8 " 46 p. "	este 10 " 52 p. "
S.-A.-Ujhelyből Ungvár felé.	Ungvárról S.-A.-Ujhelybe.	Ungvárról S.-A.-Ujhely felé.	Ungvárról S.-A.-Ujhelybe.
regg. 7 óra 39 p. vegy. von.	este 8 óra 35 p. vegy. von.	d. u. 4 óra 15 p. vegy. von.	este 8 óra 35 p. vegy. von.
d. u. 4 " 05 p. szem. von.	d. e. 11 " 53 p. szem. "	regg. 8 " 36 p. szem. "	d. e. 11 " 53 p. szem. "
d. u. 1 " 22 p. gyors "	regg. 6 " 54 p. gyors "	regg. 4 " 44 p. gyors "	regg. 6 " 54 p. gyors "
este 8 " 46 p. "	d. u. 3 " 51 p. "	d. u. 1 " 18 p. "	d. u. 3 " 51 p. "
S.-A.-Ujhelyből M.-Labore felé.	S.-A.-Ujhelyből M.-Laborcra.	S.-A.-Ujhelyből M.-Labore felé.	S.-A.-Ujhelyből M.-Laborcra.
regg. 7 óra 11 p. vegy. von.	d. u. 12 óra 30 p. vegy. von.	regg. 7 óra 11 p. vegy. von.	d. u. 12 óra 30 p. vegy. von.
d. u. 1 " 40 p. szem. "	este 5 " 32 p. szem. "	d. u. 1 " 40 p. szem. "	este 5 " 32 p. szem. "
este 8 " 36 p. "	éjjel 12 " 05 p. "	este 8 " 36 p. "	éjjel 12 " 05 p. "
M.-Laboreről S.-A.-Ujhely felé.	M.-Laboreről S.-A.-Ujhelybe.	M.-Laboreről S.-A.-Ujhely felé.	M.-Laboreről S.-A.-Ujhelybe.
regg. 3 óra 50 p. szem. von.	regg. 7 óra 10 p. szem. von.	d. e. 12 " 00 p. "	d. u. 3 " 32 p. "
d. e. 12 " 00 p. "	d. u. 3 " 32 p. "	d. u. 4 " 40 p. vegy. "	este 8 " 35 p. vegy. "
d. u. 4 " 40 p. vegy. "	este 8 " 35 p. vegy. "		

Vármegyei Hivatalos Rész.

184. e. sz. Zemplén-vármegye alispánjától.

Mindazon községek, melyek a „Zemplén” hivatalos lap előfizetési díjával hátraleltek, ezennel megintetnek, hogy ebbeli tartozásukat kiegyenlítani ne késse- nek; mert ellenkező esetben ellenökben a végrehajtást is elrendelem.

S.-A.-Ujhely, 1894. évi aug. hó 3-án

Matolai Etele,
alispán.

3083/I. 94. Zemplén megye szinnai j. szolgabírája.

Körözés.

Szinnán f. évi szeptember hó 26-ik napján, késő estvel órákban, a szinnai éjjeli őrök által az utcán egy amerikai szerkezetű becsukott, s valószínűleg ruhaneművel telt kézi bőrönd talá- tatott.

Igazolt tulajdonosa felhivatik, hogy az átvé- tel tránt alulírott szolgabírói hivatalnál személye- sen jelentkezze.

Szinnán, 1894. szeptember 30.

Kossuth, főszolgabíró.

4301/I. szám. A s.-a.-ujhelyi j. főszolgabírájától.

S.-A.-Ujhely nagyközség választás alá nem eső legtöbb adót fizető képviselőinek névjegyzékét, az 1895. évre kiigazítván, illetve sorrendben össze

állítván, azt az 1886. évi XXII. t.-c. 33. §-a értelmében, S.-A.-Ujhely városházánál, Hlavathy Elek jegyző irodájában, folyó hó 8-ik napjától, ugyanezen hó 12-ik napjáig bezárólag, közsem- lere kiteszem.

Miről a közönséget azzal értesitem, hogy a közszemlére kitett névjegyzék elleni fellebbezések, f. év. október hó 23-ig fogadtnak el.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1894. október 3.

Barthos, főszolgabíró.

4223/ki.

Varannói j. főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

A varannói II-ik (tapolyvölgyi) 400 frt évi fizetés, 200 frt útiutalvány és távolsági pótdíjjal javadalmazott körorvosi állomás, melyhez Varannó (illetve Varannó-Csemernye) székhellyel 22 köz- ség tartozik, üresedésben lévén, annak választás útján leendő betöltésére ezennel pályázat nyit- ták, és a választás határidejéül folyó 1894. évi október hó 30-ik napjának d. e. 10 órája Varannó községbe kitétetik.

Felhivatnak ennek folytán mindazok, akik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerű bélyeggel ellátott, és az 1876. évi XIV-ik t.-c. 143. §-a értelmében felszerelendő pályázati kér- vényeket alulírott szolgabírói hivatalhoz folyó évi október hó 29-ik napjáig annnyival is inkább beküldeni el ne mulasztják, mivel a később érke- zendő folyamodványok figyelembe vételét nem fogják.

Varannón, 1894. évi október hó 1-én.
főszolgabíró helyett
Pintér István,
szolgabíró.

23,885/I. 30,663/V. és 31,345/VI. sz. 94.

M. k. pénzügyigazgatóságtól.

Körrendelet.

Valamennyi községi s körjegyző urnak Zemplén-vármegye területén.

Szűjjártó Ferenc nyugalmazott m. kir. pénz- ügyigazgatói számírt, a magas kincstárt il- letőleg térítvány hátrahagyásával, — dohányjö- vedéki kihágással vádolt Geczi János volt perbe- nyiki lakos; — dohányjövédéki kihágással vádolt Payer Györgyné, szül. Lakó Mária volt nagy- tárkányi, majd záhonyi (Ungm.) lakos, 53 éves napszámosnő, ismeretlen helyre eltávozott; uta- sítatik cím, miszerint hatósága területén nyo- mozza s feltalálásuk esetén tegyen ide jelentést.

S.-a.-Ujhely, 1894. szeptember 17.

Mauks, h. kir. pénzügyigazgató.

A szerkesztő postája.

A Felsőmagyarország és a Bereg igen tisztelt laptár- saink szerkesztőjei, a „Zemplén”-nek készülő jubiláris szá- máról előre is nyilvánított jóindulatú véleményeikért, fogadják kollegiális köszönetüket.

A testamentum, — A társadalmi bajok kuforrása, — Az iskolakerülők: be vannak sorozva közlendők közé. Köszönet és üdvözlöt íróknak!

Sylva — Bpest. Remek. Nagyon köszönöm.

V. M. urnak — Szerencs. Kérdésére a feleletet meg- találja mai számunkban.

E. L. dr. urnak — S.-Patak. A mellékletre mulhatatlanul szükség van!

Szülőtelepítő bankok. Át fogjuk olvasni.

Felelős szerkesztő:

D O N G Ó G Y. G É Z A

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

HIRDETMÉNY.

Ezennel köztudomásra hozzuk, hogy **egy elsőrangú jelzálog-inté- zet képviselével bizatván meg, alulírt intézetnél 1000 forinttól kezdve 40% vagy 50 év alatt évi annuitással törleszhető**

jelzálog kölcsönök

ugy földbirtokra, mint városok és községek részére a legkedve- zőbb feltételek mellett díj és jutalékmentesen készíthetők.

Ugyanez intézet **vesz és elad** mindenféle **értékpapirokat**, idegen- pénzeket és vert-aranyat, valamint elfogad **betéteket folyó számlára is** kedvező feltételek alatt.

*A Zemplénmegyei kereskedelmi-,
ipar-, termény- és hitelbank*

S.-A.-Ujhely.

Tk. 4032. sz. 1894.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Országos ünségélyző és fogyasztási szövetezet felszámolás alatt végrehajthatóan Lukovits János és társai végrehajtást szenvedő elleni 1762 frt 32 kr. tőkekö- vetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (s.-a.-ujhelyi j. bíróság) területén levő Sárospatak városa és határában fekvő a sárospataki 107. sz. tjkvben Lukovits János tulajdonánál jegyzett I. 204, 205, 6072. hr. sz. belhely. kert ház és rétje az árverést 403 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi okt. hó 25. (huszonötödik) napján d. e. 10 órakor Sárospatakon a város házánál meg- tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 40 forint 30 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszeri rendelete §-ában kijelölt ova- dékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhe- lyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, a kir. törvényszék, mint telek- könyvi hatóságnál, 1894. évi szept. 8-án.

Wieland, kir. törvényszék.

Eladok fajliszta

1. Plymouth-Rock **csirkéket**,
2. Pekingi **kacsákat**,
3. Emdeni **ludakat**,
4. Poland China **malaczkokat**,
5. Két éves fa **ojtványokat**.

Árak jutányosan, alku szerint.

Molnárné Rácz Janka,
S.-Patak.

Legbiztosabb óvszer a kolera, hagymáz és egyéb fertőző betegségek ellen!!!

Tökéletes fertőtlenítés! Tel- jesen szagtalan! — Önműködő tözgeszűrő-csövek.

Belföldi és külföldi szabadaj- mak! Szobai árnyékszék- kek mindenféle tetsze- tős alakban. Árnyék- székberendezések, kórházak, lakta- nyak iskolák, iparvállalatok szállodák stb. részére.

gyártmány nagy raktára Különlegesség. ember és városi hulladékok ipa- ri- és gazdasági értékesítése. Vá- rostisztítási és elfuvarzási vállalatok szervezése Mürtágyagyártás. Rész- letes tervekkel, költségvetésekkel eredeti bizonyítványokkal szive- sen szolgál az igazgatóság.

Az orsz. közegészségügyi tanács által többszörösen ajánlva.

Eladó.

Szacsurai birtokomon levő kitiünő mi- nőségű, különböző nagyságu boglyában el- helyezett 2500 mm. **széna, lóhere** s 200 szekér **alom szalma**. Önkéntes árverést tartok **1894. október 21-én** d. e. 10 órakor.

Stépán Gábor.

Villa

S.-A.-Ujhelyben, gyönyörű fek- véssel, 7 szoba, előszoba, fürdőszoba, 2 veranda, konyha, nagy pinczék, virág, gyü- möles, konyhakert, szőlő (részben új ül- tetéssel, hozzátartozólag udvari épületek, istálló, melyek esetleg át is építhetők más célra, — **szabad kézbőleladó.**

Közelebbi felvilágosítás nyerhető a **Zemplén** kiadóhivatalában, a hová kérdő levelek **Hegyalja** jelzéssel czimzendők.

Tk. 2729/1894 sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint telekkönyvi ható- ság közhírré teszi, hogy Petro Csarni Mihályné szül. Petro Anna és Csákány Mihályné sz. Petro Mária végrehajthatóan Ondik (Ondikav) Mihály végrehajtást szenvedő elleni 100 frt tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén levő Henczecz községben fekvő a henczecz 57. sz. tjkvben A. 1. 1, 6—11. 13, 14. sor — 139, 656, 817, 913, 1038, 1138, 1373, 1602, 1757. hr. és 54. 8. i. sz. a. foglalt ház, udvar, kert, szántóföldek és rétek, — valamint az ezekhez tartozó közös legelő illetőség fele részben Ondik (Ondikav) Mihály nevében álló jutalékára az árverést 345 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi okt. hó 25. napján d. e. 10 órakor Henczecz község bírójánál megtartandó nyilvános árve- résen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsá- rának 10%-át vagyis 34 forint 50 krajczárt készpénzben vagy az 1881. évi LX. törv. cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazság- ügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt ova- dékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. tör- vénycikk 170. szakasza értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismer- vényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál, 1894. évi aug. hó 19. napján.

Dr. Matolay Gábor, kir. aljbíró.

Ad. 366./végr: 94. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX-ik tör- vénycikk 102. szakasza értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a homonnai kir. járásbíró az 1894. évi 2298 és 4862/p. számú végzése következtében Dr. Kelemen Armin ügyvéd által képviselt Mendlovics Izrael és neje javára Butela Vaszily hosztovicsai lakos ellen 100 frt erejéig fogamatossított kielégi- tési végrehajtás útján lefoglalt és 331 frtba becsült 2 ökr, 1 tehén, 1 tulok, 1 drb 2 éves üsző tinó, 1 ökrös szekér, 2 kocza sertés és 1 tarka szőrű 8 hónapos üsző borjuból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a homonnai kir. járásbíró az 1894. p. számú végzése folytán 100 frt tőkekövetelés és az összesen felmerült bíróság már megállapított költségek erejéig Hosztovicsai Butela Vaszily lakásán leendő eszközölésére 1894. évi október hó 11. napjának d. e. 11 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

Kelt Homonnán, 1894. évi szeptember hó 26. napján.

Karácsonyi Pál, bir. végrehajtó.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A Zemplénnvármegye területén átvouló miskolcz-gerendai al-
lami közut 30/31 klm. szakaszán újból építendő Ond patak hid
alépitményi munkáinak biztosítása végett *f. évi október hó 24-ik*
napján délelőtt 12 órakor a Zemplénnvármegyei m. kir. államépíté-
szeti hivatalnál és a kereskedelmügyi ministerium I/B. szakosz-
tályában (Albrecht ut 1. szám alatt) zárt ajánlati versenyárgyalás
fog tartatni.

A 7045 frt 67 kr, azaz Hétezernegyvenöt forint és 67 krnyi
összeg erejéig engedélyezett költség után számitandó 5%-nyi
bánapénzzel ellátott zárt ajánlatok a kitűzött időpontig a nevezett
államépítészeti hivatalnál vagy a kereskedelmügyi ministerium
segédhivatali igazgatóságánál nyujtandók be.

A később beérkezett ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkára vonatkozó műszaki művelet és fel-
tétel a nevezett államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos
órákban megtekinthetők.

Budapestben, 1894. szeptember hó 22 én.

Kereskedelemügyi m. kir. Ministerium.

Páratlanak ismert égvényes-kénes savanyuviz, hatalmas
gyógyszer idült légső-, tüdő-, gyomor-, bél- és hólyag-
hurutban, huygkő- és fővénykorban. Országszerte ismert és
használt üdítő ital, s mint ilyen
különösen ajánlható a

PARÁDI

SAVANYUVIZ

ott a hol az ivóvíz rossz, vagy hol gerjes és járványos
betegségek uralkodni szoktak.

Kizárólagos raktárt tartunk S.-A.-Ujhelyben

Malrtsik György

fűszer- csemege- gyarmatáru- és ásványvíz kereskedésében.

7-8

Tisztelettel

a Parádi savanyuviz forrás kezelősége.

K. 6853. 1894.

Kőfejtési vállalati hirdetmény.

Nyiregyháza városa Tarcalon levő
parlatszöllőjét bérbe adja oly vállalkozó-
nak, aki kötelezi magát azt rendszeres bá-
nyafejtés útján kezelni és az abból kikerült
követ a városnak előre megállapított áron
eladni, mi által a vállalkozónak üzemköltsé-
gei megtérülnek, az esetleg felmaradó kő-
készlet vállalkozó tulajdonát képezendi, s
azt tetszése szerint értékesitheti.

Vállalkozni kívánók zárt ajánlataikat
300 frt bánapénzzel ellátva **f. évi októ-
ber 25-ig** a polgármesterhez adják be.

Bővebb értesítés a polgármesteri és
városi mérnöki hivatalban nyerhető.

Nyiregyházán, 1894. szept. 18.

Benes László,

1-2

polgármester.

Haszonbérbe adó

f. évi okt. hó 1-étől néhai Barna
Reviczky Mária örök. tulajdonát képező a
kozmai mintegy 200 holdas nemesi birtok,
a bevetve levő őszi vetéssel. Értekezhetni
Spilenberg József gálszécsi lakos ügyvédnél.

Hirdetmény.

Szemere József K.-Toronyai szőlőjében
(u. p. S.-A.-Ujhely) 15000 gyökeres és
50000 sima faj tiszta Riparia portális szőlő
veszsző van eladó és pedig:

1000 darab gyökeres vessző . . . 40 ft
1000 " oltani való sima vessző 20 "
1000 " gyökereztetni való sima
vessző 16 "

Csomagolás 1000 darabonként 1 ft. A
megrendelésnél megrendelt vesszömennyi-
ség árának 50%-a esatalandó.

Faeladás.

A bodrog-olaszi uradalomban (Zemp-
lén m.) **4140 drb. fennálló tölgyfa ei-
adó.** Venni szándékozók értesítettnek,
hogy zárt ajánlataikat 1000 ft bánap-
pénz melléklésével f. hó 25-ig alul-
írotthoz küldjék el.

Bővebb értesítés nyerhető a bodrog-
olaszi tisztartásnál és alulírottnál.
Bótvágy (u. p. B.-Som) 1894. okt. 4.

Novotny Ferenc,
uradalmi főerdész.

A Jókai-utczán lévő 627. számú
ház szabadkézből eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgál a tu-
lajdonos **Blajer** szemlész.

Bükk tűzifát

25 cm nagyságban fűrészelve vagononkint
25 frt-ért, épügy bükkhasábfát a 45 frt-ért,
valamint bükkfaszenet a 145 frt-ért Homonna-
ról szállít

GRUNNAU ARNOLD

fatermelő

Budapestben.

Szállítás Homonna-S.-A.-Ujhely 14 frt.

Megrendeléseknél 15 frt vagononkint elő-
legül melléklendő.

5331. szám.

Értesítés.

A katonai igazgatás elád a losonczy, esetleg
miskolczy vagy kassai vasut udvarán 595 darab
teljesen használható boros hordót a legtöbbet igé-
rőnek készpénz fizetés mellett.

Ezen hordók között találatnak:

6 darab 3-4 hl. ürtartalmu

15 " 4-5 " "

135 " 5-6 " "

209 " 6-7 " "

226 " 7-8 " "

4 " 8-9 " "

Az 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli vételi
ajánlatok az összes hordók vagy azok egy részére,
de nem 50 darabnál kevesebbre **f. évi október**
hó 6-ának d. e. 10 órájáig a cs. és kir. 6.
hadtest intendaturájához Kassán beadandók.

A katonai igazgatás fentartja magának a
jogot, hogy az ajánlatokat részletesen is elfo-
gadhatja.

A hordók összes számára szóló ajánlatoknál
az ár hordónként vagy hektoliterenként jelölhető
meg, holott a hordók egyik részének megvételére
szóló ajánlatnál az ár feltétlenül hektoliterenként
jelölendő meg.

A cs. és kir. 6-ik hadtest
intendaturája.

Tk. 2589. sz./894.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság
közhírré teszi, hogy Balogh Jánosné sz. Szach Erzsébet vég-
rehajtatónak Balogh Mihály végrehajtatást szenvedő elleni 396
frt 20 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtatási ügyében a
s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. bíróság) terüle-
tén levő Sz.-Keresztur községében fekvő, a szécs-kereszturi
163. sz. tjkvben A. I. 1-8. sorszám a. foglalt 1/8 urb. kül-
telek Balogh Mihály nevének álló 1/8 résznyi jutalékára az ár-
verést 557 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban
elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanság az 1894.
évi október hó 24-ik napján d. e. 10 órakor, Sz.-Keresztur
község bírja házában megtartandó nyilvános árve-résen a meg-
állapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának
10%-át, vagyis 55 ft 70 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. tc
42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi nov.
hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában
kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez leten-
ni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánapénz-
nek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű
elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint tkkönyv hatóságnál
Gálszécsen, 1894. évi augusztus hó 7. napján.

Dr. Matolay Gábor, kir. aljbíró.

Különös figyelembe veendő és csakis ezen

Tokaj város

BEJEGYZETT

ellátott

„TOKAJI

tessék kérni,

cakis a Tokajban létező

ELSŐ TOKAJI COGNAC-GYÁR
mely a magas m. kir. kereskedelmi Miniszterium ellenőrzése alatt áll,
mert „Tokaji Cognac“ név alatt
nem is Tokajban gyártott értéktelen utánzatok

hozattak forgalomba.

Kapható: Minden nagyobb fűszer- és csemege kereskedésben, gyógyszer-tá-
rakban, továbbá minden jobb vendéglő és kávéházban.

KITÜNTETÉSEINK:

A magas m. kir. Miniszterium gyárunkat állami kedvezményben részesíti,
Arany érmek: Páris, Bordeaux Nizza, Brüssel, Haaga, London.

Berlin és Chicagó kiállításaitól.

Diszoklevél mint legmagasabb elismerés:

A bécsi 1894. évi nemzetközi kiállítástól.



czimerével

VÉDJEJEGGYEL

valódi

COGNAC-ot

melynek egyedüli gyártója

A

Központi Takarékpénztár

részvénytársaság

igazgatósága közhírré teszi, hogy az intézet működését f. évi október 1-ső napjával megkezdette.

A „Központi takarékpénztár részvénytársaság“ üzletköze:

Mindennemű bank-, pénzváltó- s takarékpénztári ügyletek, előlegezési, hitel és kölcsön műveletek gyakorlása, váltók beszámítolása, pénzbetéteknek kamatozás végetti elfogadása, kölcsönöknek kezizálog és jelzálogra való engedélyezése és közvetítése, értékpapírok megszerzése, biztosítások elvállalásának közvetítése és le-téteményeknek díj mellett őrizet alá vétele.

Az intézet helyisége:

Főpiac-utca, Széchényi-tér 497. sz. a. I. emelet.

Hivatalos óra minden köznapon 9—12-ig.

Az igazgatóság.

MAGYARORSZÁG.

TELJESEN FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő és leptonlajdonos: **HOLLÓ LAJOS dr.**, orsz. képviselő.

REGGEL az ország legjavolabb eső részeiben is már az olvasó kezeiben van.

A Magyarország politikai, közgazdasági és társadalmi tudósításaival az összes lapokat megelőzi

A Magyarországból a közönség már kora reggel olvashatja az országgyűlés tárgyalásait kimerítő alakban, az aznapi összes kül- és belföldi eseményeket, kimerítő tőzsei tudósításokat stb. stb.

A Magyarország eddig is tanujelét adta, hogy férfias bátorsággal küzd az ország függetlenségéért és önállóságáért és szembe száll minden korrupcióval és közéletünket minden visszélléstől megtisztítani törekszik.

A Magyarország független minden hatalomtól, minden magánérdektől, senkinek alárendelve nincs, s így állás ontját nyíltan és egyenesen mordhatja ki bárkivel szemben.

A Magyarország ezen törekvéseiben a közönség részéről már eddig is nagy támogatásban részesül, s így mint a nyilvánosság és a közérdek organuma folytonosan fejlődve és megerősödve áll jövőben is a közönség szolgálatára.

A „Magyarország“ előfizetési ára:

Szerkesztőség:	Egész évre 14 frt — kr.	Kiadóhivatal:
VIII. ker.,	Fél évre . . . 7 frt — kr.	IV. ker.,
Fhg. Sándor-ut	Negyed évre . 3 frt 50 kr.	Rostély-utca
2. sz.	Egy hónapra . 1 frt 20 kr.	2. sz.

Czimbalek és Harnicsár

vizvezetékek, központi fűtések, villamvilágítás és erő-átviteli berendezési vállalat

KASSÁN, (főutca 127. szám.)

Elvállalunk
vizvezetékek
closetek

egyszerű és kettős működésű
szívó- és nyomó

SZIVATYUK

csatornázások
központi gőz-, víz- és légfűtések

GÓZFÜRDŐK

és
fürdőszobák
továbbá

VILLAMOS VILÁGÍTÁS

és
erőviteli berendezéseket

Műhelyünkben bármily javításokat gyorsan és jutányosan teljesítünk.

gépgyárakban
malmokban
sör- és szeszgyárakban
fűrésztelpeken

FÜRDŐKBEN szállodákban

színházakban

és
magánházakban stb.

TELEFONOK.

Készletben tartunk

a fent elősorolt munkához szükséges

ANYAGOKAT.

8-8

Keil Alajos-féle PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)

legkitűnőbb mázó-szer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr
1 kis palack ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs	Arany-fénymáz
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr.	képkerekek stb. bearanyozására. Egy kis palack ára 20 kr.

Mindenkor kapható:

BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

Főraktár: Budapest, 1894. augusztus 1-től saját házban VI., Váci-körút 57^a sz.

KÜHNE EDE

gazdasági gépgyár Mosonban, (alakult 1856-ban)

ajánlja általánosan kedvelt, egyszerűségében felülmúlhatlan s több mint 14.000 példányban elterjedt

HUNGARIA DRILL és JUBILEUM DRILL

sorvetőgépeit leszállított áron.

Hegyes, hullámos területre „MOSONI DRILL“ legújabb, legegyszerűbb sorvetőt.

Sack-féle ekék, két és többvasú ekék. Laacke-féle szántóföldboronák 12-féle nagyságban.

Laacke-féle kedvelt rétboronák, Rosták, Konkolyozók. Kitűnő szelelő magtár-rosta (33 frt), meglepő munkaképesség.

VENTZKY-féle FÜLLESZTŐK.
Szecska- és répvágók stb.
Árjegyzékek bérmentve.

Főraktár:
BUDAPEST, 1894.
augusztus 1-től saját ház
VI., Váci-körút 57^a




Szőlőajtványok és Amerikai szőlővesszők eladása!

A 30 holdnál nagyobb területű „Sándor-telep Ujvidéken“ f. évi November havában Ripária, Portalis, Solonis és Jacquesz alanyokra készült.

500.000 darab fás ojtványából a tökéletesen összeforrt példányokat, jutányos árk mellett eladásra bocsátja.

Ez idén a legjobb bel- és külföldi bor és csemegeszőlő fajokból 420 fajnál több került ojtás alá és alólított teleptulajdonos kívánatra bővebb magyarzatokkal ellátott részletes árjegyzéket, a t. cz. érdeklődőknek ingyen és bérmentve szívesen átküldi.

A telep zölőajtványokkal is szolgálhat, nem különben, mind ojtási célokra, mind pedig iskoláztatásra alkalmas, amerikai alanyokkal, Ripária Sauvage, Portalis, Solonis és a Rupestris különféle válfajaiból, mind sima, mind pedig gyökeres vesszőkkel nagyobb mennyiségekben, végre a már hordképes ojtványokból, az ojtógalyak is eladásra kerülnek.

Adamovich Sándor
Ujvidéken.